

Automatic Washing Machine
Automatische Waschmaschine
Machine à Laver Automatique
Lavadora Automática
Lavatrice Automatica
Pralka automatyczna

EP24460DE

EN



Before You Start

- ⚠ Please read all instructions carefully.
- ⚠ Retain instructions for future reference.
- ⚠ Separate and count all parts and hardware.
- ⚠ Read through each step carefully and follow the proper order.
- ⚠ We recommend that, where possible, all items are assembled near to the area in which they will be placed in use, to avoid moving the product unnecessarily once assembled.
- ⚠ Always place the product on a flat, steady and stable surface.
- ⚠ Keep all small parts and packaging materials for this product away from babies and children as they potentially pose a serious choking hazard.

DE



Vor dem Beginnen

- ⚠ Bitte lesen Sie alle Anweisungen sorgfältig durch.
- ⚠ Bewahren Sie die Anweisungen zur zukünftigen Verwendung auf.
- ⚠ Überprüfen Sie, ob alle Teile und Zubehörteile vorhanden sind.
- ⚠ Lesen Sie jeden Schritt sorgfältig durch und befolgen Sie die richtige Reihenfolge.
- ⚠ Wir empfehlen, alle Teile möglichst in der Nähe des Aufstellungsortes zu montieren, um unnötige Bewegungen nach der Montage zu vermeiden.
- ⚠ Stellen Sie den Artikel immer auf eine ebene, feste und stabile Fläche.
- ⚠ Halten Sie alle kleinen Teile und Verpackungsmaterialien fern von Babys und Kindern, ansonsten besteht Erstickungsgefahr.

FR



Avant de Commencer

- ⚠ Veuillez lire attentivement toutes les instructions.
- ⚠ Conservez les instructions pour vous y référer ultérieurement.
- ⚠ Vérifiez toutes les pièces et les accessoires.
- ⚠ Lisez attentivement chaque étape et suivez l'ordre correct.
- ⚠ Nous recommandons que, dans la mesure du possible, tous les produits soient assemblés à proximité de la zone où ils seront utilisés, afin d'éviter tout déplacement inutile du produit une fois assemblé.
- ⚠ Placez toujours le produit sur une surface plane et stable.
- ⚠ Conservez toutes les petites pièces de ce produit et les matériaux d'emballage hors de portée des bébés et des enfants, car ils pourraient présenter un risque d'étouffement.

ES



Antes de Empezar

- ⚠ Lea atentamente todas las instrucciones.
- ⚠ Conserve las instrucciones para futuras consultas.
- ⚠ Separe y cuente todas las piezas y los accesorios.
- ⚠ Lea detenidamente cada paso y siga el orden correcto.
- ⚠ Recomendamos que, siempre que sea posible, todos los elementos se monten cerca de la zona en la que se van a utilizar, para evitar mover el producto innecesariamente una vez montado.
- ⚠ Coloque siempre el producto sobre una superficie plana, estable y firme.
- ⚠ Mantenga todas las piezas pequeñas y los materiales de embalaje de este producto lejos de los bebés y los niños, ya que pueden representar un grave riesgo de asfixia.



Prima di Iniziare

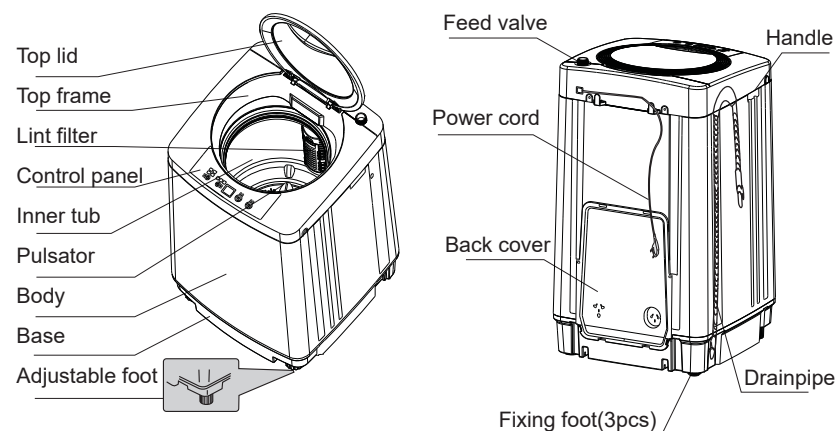
- ⚠ Si prega di leggere attentamente tutte le istruzioni.
- ⚠ Conservare le istruzioni per riferimento futuro.
- ⚠ Separare e contare tutte le parti e gli accessori.
- ⚠ Leggere attentamente ogni passo e seguire l'ordine corretto.
- ⚠ Si consiglia, ove possibile, di assemblare tutti gli articoli vicino alla zona in cui verranno posti in uso, per evitare di spostare inutilmente il prodotto una volta assemblato.
- ⚠ Posizionare sempre il prodotto su una superficie piana, stabile.
- ⚠ Tenere tutte le piccole parti e i materiali di imballaggio di questo prodotto lontano dalla portata di neonati e bambini, in quanto possono costituire un serio pericolo di soffocamento.



Zanim Zaczniesz

- ⚠ Zapoznaj się z instrukcją.
- ⚠ Zachowaj instrukcję do wglądu.
- ⚠ Posortuj części i upewnij się, że zestaw jest kompletny.
- ⚠ Zapoznaj się ze sposobem montażu i postępuj zgodnie z instrukcją.
- ⚠ Zalecamy, aby montaż odbywał się możliwie najbliżej miejsca docelowego położenia produktu, aby uniknąć niepotrzebnego przesuwania.
- ⚠ Upewnij się, że produkt znajdzie się na płaskiej i stabilnej powierzchni.
- ⚠ Upewnij się, że materiały wykorzystane podczas pakowania produktu, oraz jego elementy znajdują się poza zasięgiem dzieci.

Parts name



Accessories

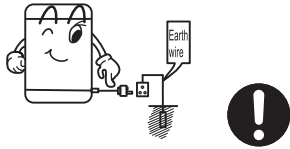
	The end connecting to the appliance The end connecting to water inlet hose connector	
Bottom cover (1pc)	Water inlet hose (1pc) water inlet hose connector (1pc)	Tapping screw ST4X14mm (8pcs)

Symbol definition

Warning symbols	Pay special attention to the warning symbols. There may be serious risks to personal body safety or damages to the washing machine if warnings are not followed.
Forbidden symbols	Please stop doing the contents with this symbol, otherwise it will damage the appliance or injure your personal body.

Cautions

Please insert the plug into the power socket with rated voltage 220-240V AC.



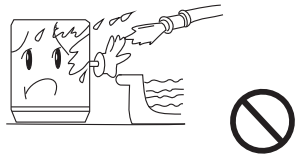
Always unplug the appliance and turn off the water when the power is cut, moving or cleaning the washing machine, or it is not in use. Do not insert or pull off the plug with wet hands.



Do not make the electric cable bent, stretched, twisted, strapped or changed, pressed or nipped. If the electric cable or plug is damaged or the socket becomes loose, it must be repaired or changed by the professionals to avoid danger. The pin of the plug must remain clean. Please clean it carefully with a dry cloth if it is dirty.



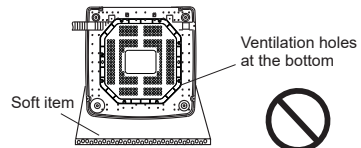
Don't install the washing machine in bathroom or damp places. Do not wash the machine with water, do not put wet clothes on the control panel film.



Do not use water hotter than 50°C



If the machine is situated on a carpeted floor, please adjust the feet in order to allow air to circulate freely.



Do not wash raincoat, bike cover, feather dress and such waterproof laundries, which will cause abnormal vibration of the washing machine during the spin.



Do not share the same socket with other electric appliances.
Do not use the damaged plug or loose socket.



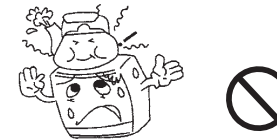
Do not put hands into the working machine. It is dangerous even if the speed is very slow. Take special care of the children, and forbid them to climb on the washing machine.



It is dangerous to alter the specifications or attempt to modify this product in any way.



Do not overload the appliance or put any hot goods (such as the kettle with hot water) on the washing machine.



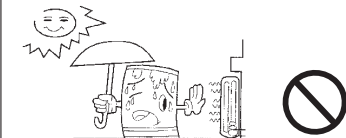
Garments which have been in contact with volatile petroleum products should not be machine washed.



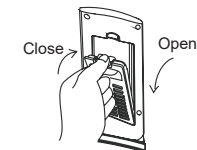
This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.



Keep the appliance away from direct sunlight and heat sources like the heater.



To prevent the lint from blocking cascade outlet during washing, please keep the lint filter in good condition, install it to proper position and clean it in time.



Any objects such as coins, safety pins, nails, screws, stones or any other hard, sharp material can cause extensive damage and must not be placed into the machine.



- Before washing, please ensure the tap is open and the inlet hose is installed properly.
- It is suggested to use low foam washing powder.

Installation and adjustment

Please install and adjust the machine according to the requirements of the manual.
It is very important to your safety and correct operation.

Unpacking

- Unpack the carton and take out the bottom panel.
- Open the top lid of washing machine and take out all of the accessories.
- Remove all wrappers, including the polystyrene base.

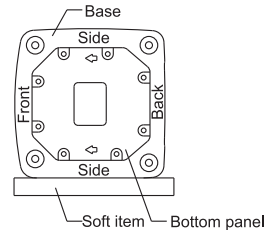
You are advised to keep all the packaging for reuse in case the machine is to be transported again.

Installing the bottom cover

• As the right photo, put down the machine from side, put down the machine on some soft thing, please let the remarkable face outside, the arrow direction is

machine front side.

- Align the screw hole between bottom and bottom cover, use the appendix screw to fasten the bottom cover.



Positioning

The distance between the washing machine and the wall should be more than 50mm, and the maximum allowed angle of the shank base of the machine is 1° . The slanting or rough ground may cause operating stopped or unstable, please adjust it with the following methods:

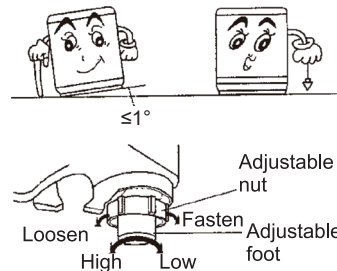
- Make it horizontal

Use a tied thread with plumb to check if it is horizontal.

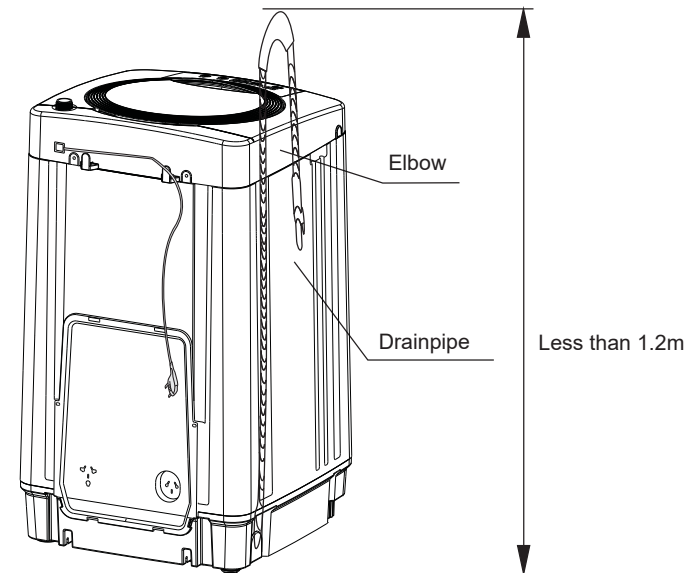
- Adjust the adjustable foot

Lift up the adjustable foot gently, loose the adjustable nut and twist the adjustable foot.

Fasten the nut after adjustment.



How to use drainpipe

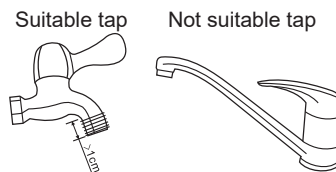


- The drainpipe must be hung during use, and the height should not exceed 1.2m to avoid water leakage or stop. If the drainage time is too long, the machine will stop running.
- You can adjust the situation of the elbow bend pipe to change the height of the drainpipe.
- Do not extrude the drainpipe to ensure draining smoothly.

Water inlet installation

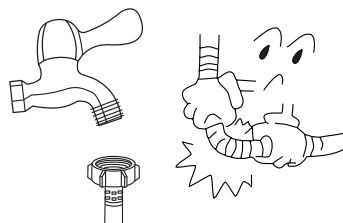
Tap selection

- The front end should be longer than 1 cm. The tap exit end face should be flat and smooth, if not, file it to avoid leakage



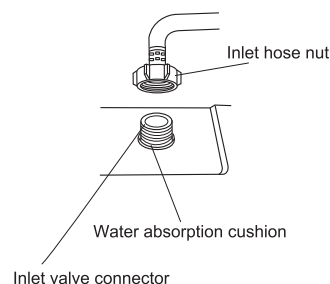
Check the connection between inlet hose connector and the tap

- Swing the inlet hose gently to confirm if it is fastened.
- After installation, open the tap and check if it leaks.
- Do not bend the inlet hose with overstraining.
- Before each usage, check the connection between inlet hose connector and the tap. Make sure they are firmly fitted to prevent dropping from improper installation position.



Connect the inlet hose with the washing machine

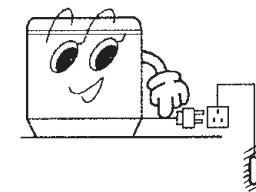
- Do not take off the water absorption cushion. Please check if the cushion is dropped or damaged before each usage. If it is, contact the seller immediately.
- Put the inlet hose nut on the inlet valve connector.
- Fasten the inlet hose nut and swing it gently to make sure if it is suitable.



Preparation before operation

Preparation before washing

- Connect the inlet hose and open the tap.
- This appliance must be earthed. Confirm the socket is earthed reliably and insert the power plug. The earth terminal should not link to gas pipeline, tap pipeline etc.
- Put up the drainpipe.



Warning: the temperature of the water should be less than 50°C!

Before washing the laundries, please pay attention to the followings:

Make sure if there is special requirements for the laundries	Before washing, empty all pockets of small objects which may have been left inside (coins, keys, screws etc.) As these could damage the drain pump.	Knot the long band, fasten the buttons and close the zippers.	Do not overload the machine. Load the laundry loosely alternating large items with small ones.	Sort the laundry according to the type of fabric, color-fastness and how dirty it is. Put thin laundries, woolens and such prone to wear and tear laundries into washing bag.
---	--	--	---	--

A. Make sure the laundries are washable.

B. It is essential to wash new colored items separately when washing for the first time. White items should not be washed with colored items.

C. Please immerse the non-absorbable laundries by hand.

D. Some stains such as fruit, wine, grass, rust etc. are difficult to remove and should be treated before washing with specific products, which can be found in most household shops. In some cases it may help to soak the stain before washing with a special pre soak product or biological detergent.

E. Overturn the nap fabric and long floss laundries before putting them into the machine.

F. Do not put the laundries polluted by chemicals into the machine directly.

G. Very small item(handkerchiefs, ribbons, socks, etc) should be washed in a washing bag or a pillow case.

Control panel instruction

Mode and meaning of the indicator light

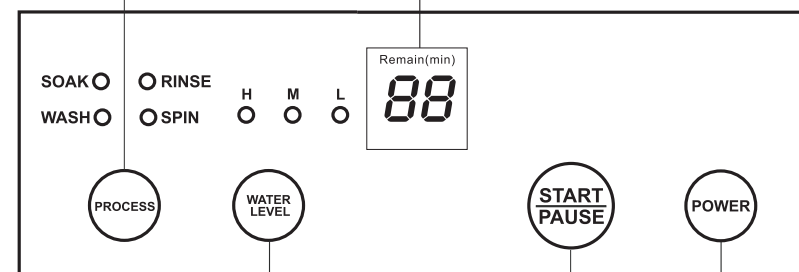


on: indicate the selected mode

flashing: indicate the program is running

- Press this button to select one cycle from 'wash-rinse-spin', 'soak-wash-rinse-spin', 'wash', 'wash-rinse', 'rinse-spin', 'spin'
- At the beginning of start, the process setting is 'wash-rinse-spin'.

- When washing, the digital timer shows the rest time of washing, unit is MINUTES.
- When trouble encountered, the digital time shows trouble code.



- At the beginning of start, press WATER LEVEL to select water level, you can select appropriate water level according to your laundries quantity. 'L' is low water level, 'M' is middle water level, 'H' is high water level.

- During wash (including rinse), if you need to add water, press WATER LEVEL button to add water and release the button to stop adding. Or PAUSE the washing machine and press WATER LEVEL to select higher water level, then press START/PAUSE button, the washing machine will add the water to setting level automatically and continue working. If your resetting water level is lower than present water level, the lower water level will valid in next water inlet.

- Automatically add water: during SOAK, WASH and RINSE process, if the washing machine check the water level is lower than setting water level, the washing machine will pause and add water to setting water level automatically.

- After selecting process and water level, press this button to start.
- Press this button to pause during working, press again to rework.

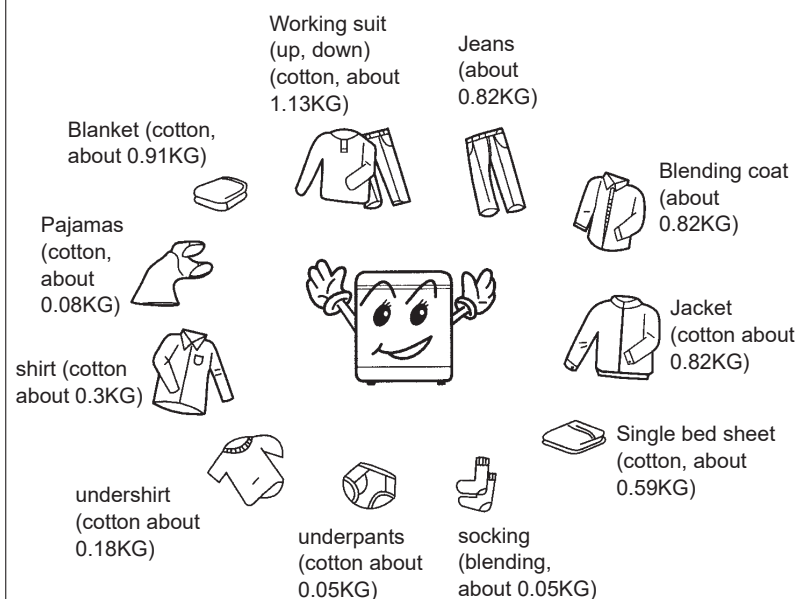
- To control the washing machine in working state or waiting state.

Load laundries



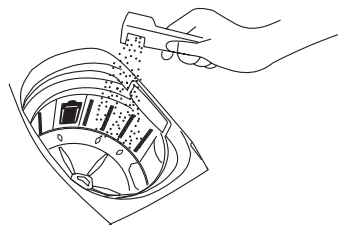
- The capacity of washing and spinning of the machine refers to the largest weight of the standard laundries under dry conditions. Washing quantity shall be lower than the rated capacity.
- Different thicknesses, sizes and types of the laundries will influence the actual washing capacity. It is suitable that the laundries can be turned around normally during washing.
- Don't select high water level when laundries are less than 1KG to avoid water splashing.

Reference weight of the laundries



Use of detergent

- Put the detergent powder into the tub as the right figure.
- Then close the wash lid.
- We suggest using low sudsing detergent powder



How to use the washing powder

- Dissolve in the machine directly
 1. Low water level.
 2. Add the washing powder, and run for 30 seconds to dissolve it completely.
 3. Put laundries in, select suitable water level.
- The instant dissolving of the washing powder
 1. Prepare warm water of 30°C in a container.
 2. Pour the powder while stirring to fully dissolve it.
- The washing powder is more prone to pollute the laundries than the detergent, therefore, please use it with proper quantity.

How to use bleach

- Fill water to the selected level, dilute the bleach in the container, and pour it slowly into the washing tub.
- Do not use bleach for colored or figured laundries as they are prone to lose colors.
- Do not put bleach to laundries directly.
- Refer to the manual for the usage and quantity of the bleach.
- Please dissolve powder bleach before use.

- For the quantity of the concentrated washing powder, please refer to its manual.
- Remarks: avoid splashing of water and waste of washing powder, water level should not be too high if laundries are too small.

Operation steps

1. Press power switch, put through power, the machine is in state of beginning:
2. Press "process" button to begin process selection.

Times of pressing the "process" button	Selected procedure program	Applicable procedure	Contents (the lighted indicator indicates the programs about to run)
0	Wash, rinse, spin	Standard program	Wash rinse and spin lights are on
1	Soak, wash, rinse, spin	For dirty laundries	Soak, wash, rinse and spin lights are on
2	Wash	when using detergent repeatedly	Wash light is on
3	Wash, rinse	No need to spin for laundries creased easily	Wash and rinse lights are on
4	Rinse, spin	Wash by hand and need to rinse and spin	Rinse and spin lights are on
5	Spin	Wash by hand and only need to spin	Spin light is on

Remarks: press Process button continually, the above mode will be cycled in turn.

3. Select appropriate water level according to your laundries quantity.
4. Close the top lid, press Start/Pause, the washing machine is working.
5. When the washing is finished, buzzer alarm, and power supply are cut off automatically.

Maintenance

Maintenance methods

After the end of the programme

- The machine stops automatically, and music buzzer will remind you to take out the laundries or start again.
- Once you have finished using the machine, you are advised to unplug it and turn off the water taps to avoid unexpected leak or fire.

External cleaning

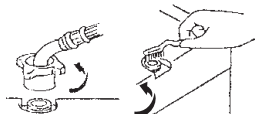
Clean the exterior cabinet of the appliance with soft cloth. Do not use cleanser, volatile chemical materials to clean the machine, which will damage plastic parts and the surface.



Clean inlet gate

It is possible that the inlet filter net can be blocked by the dust, please clean it according to the following steps:

1. Close the tap and turn on the power switch.
2. Start the washing machine for 5 seconds (make the water in the inlet hose flows to the tub), and cut off the power supply.
3. Pull off the inlet hose, remove and clean the inlet valve and the inlet net, and install again.

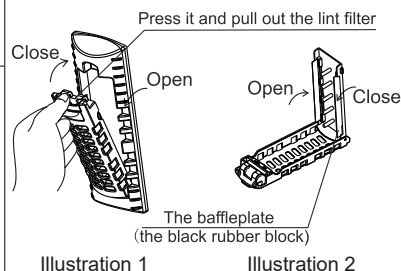


Clean the lint filter

- It is necessary to use lint filter during washing.
- After washing, please clean the lint filter in time.

Clean the lint filter according to the following steps:

1. Pull out the lint filter. (see Illustration 1)
2. Open the lint filter and wash it. (see Illustration 2)
3. Close the lint filter and install it to proper position.



1. Once you have used the machine, you are advised to turn off the water taps. (if necessary, pull out the inlet hose)
2. Do not keep water in tub for a long time. When washing is finished, drain it right away.
3. Once you have finished using the machine, you are advised to unplug it.
4. Put the electric cable and the drain hose in order.
5. Wipe the water on the surface and in tub with soft cloth and keep the top lid opening for a while. It helps to prevent mold and stagnant smells forming inside the appliance.

If the water in the inner tub has possibility to freeze, please do like below:

1. In winter, if the remaining water freezes, it will cause problems in the washing machine, please take off the water inlet hose and drain out the water in the hose and inner tub.
2. If the water freezes, please don't operate the washing machine. Put 40°C hot water in the tub, the hot water should submerge the pulsator, after a few minutes, rotate the pulsator by hand gently, then you can operate the washing machine.

Troubleshooting

Before contacting the technicians, please make the following checks:

Phenomena	Possible reason	Settlement
Control panel has no any display	Plug is not inserted tightly No electricity in the socket Power switch is not turned on Power supply is cut off	Insert the plug tightly Check the socket or change to another socket Press power switch Check power supply
Inlet hose leaks	Inlet hose connector(connecting with the tap)is not fxd tightly. Inlet hose and washing machine connector is loose	Install the inlet hose again Tighten the connector of the machine
It does not drain water	Water outlet of drainpipe is higher than 1.2m Drainpipe is bended or get blocked	The height of the drainpipe should be less than 1.2m Straighten or clean the drainpipe
It does not inlet water	No water supply Tap is not open Inlet hose gets blocked	Restart when water supply is resumed Open the tap Clean the filter and inlet gate
Spin stops and begins to inlet water during spin program	Too many or too few laundries, or the machine is not placed stably	The machine is adjusting automatically
Press the program button to select SPIN, but It does not spin	Do not close the top lid when drain is finished Open up the top lid when starting drain	Close the top lid Close the top lid
The spin is intermittent when spin starts	Balance the laundries to reach to the best spin effect	Normal
First time to use, some water flows from the drain hose	Water left during factory testing	Normal

Notes: If there is still a fault after the above checks, please pull out the plug and contact the customer service right away, It is dangerous to repair this product by yourself.

Other functions

1. Give an alarm

Display	Explanation	Settlement
E1	After draining 5 minutes, it still does not reach to water level	Open top lid, according to previous troubleshooting and settlement to settle it, then close the top lid and clear up the alarm.
E2	The top lid is open when spinning	Close the top lid and clear up the alarm
E3	Spin does not balance	Open the top lid, make the laundries place equally, then close it and clear up the alarm
E4	Inlet water for 50 minutes, but it still does not reach to the setting water level	Open top lid, according to previous troubleshooting and settlement to settle it. Then close the top lid and clear up the alarm
E6	The water level is more than overflowing water level.	Drain the water until the water level reaches the highest water level.
F1	Water level sensor is wrong	Cut the power supply and call the technicians

2. Imbalance adjustment

During spinning, if the laundries are not placed equally in the tub, it would cause violent vibration. This machine has imbalance adjustment function, and the vibration testing system will supervise the running. Once vibration is beyond certain level, the adjustment system will start automatically to adjust the imbalance.

3. Power supply is cut off automatically

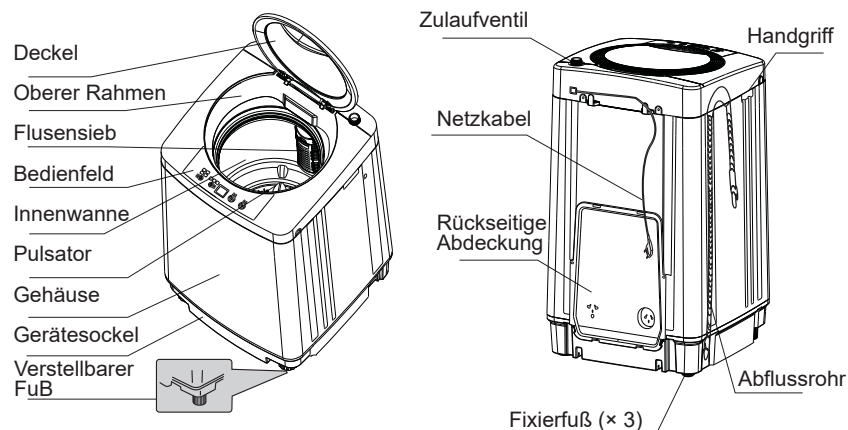
(1) If do not press START/PAUSE in 10 minutes after pressing POWER, power supply will cut off automatically.

(2) Washing finished, power supply will cut off automatically.

Specifications

Model	EP24460DE
Rated voltage and frequency	220-240V~ 50Hz
Rated capacity of wash and spin	3,5kg (dry laundries weight)
Water level/water volume (about)	L/16L M/23L H/30L
Inlet pressure	0,03MPa~0,85MPa
Rated input power	Wash: 240W spin: 210W
Dimensions	W429mm D433mm H747mm

Teilname



Zubehör

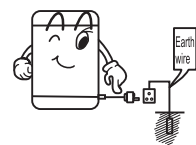
	Das Ende, das an das Gerät angeschlossen wird	
Untere Abdeckung	Wasserzulaufschlauch (x1) Wasserzulaufschlauchanschluss (x1)	Blechschaube ST4X14 mm (x8)

Symboldefinition

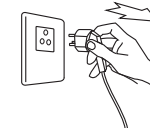
Warnsymbole 	Achten Sie besonders auf die Warnsymbole. Bei Nichtbeachtung der Warnsymbole kann es zu ernsthaften Risiken für die Sicherheit von Personen oder zu Schäden an der Waschmaschine kommen.
Verbotene Symbole 	Bitte unterlassen Sie die mit diesem Symbol gekennzeichneten Arbeiten, da sonst das Gerät beschädigt wird oder Sie sich verletzen können.

Vorsichtsmaßnahmen

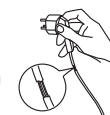
Bitte stecken Sie den Stecker in eine Steckdose mit Nennspannung 220-240V AC.



Ziehen Sie immer den Netzstecker und stellen Sie das Wasser ab, wenn die Stromversorgung unterbrochen, die Waschmaschine bewegt oder gereinigt wird oder wenn sie nicht benutzt wird. Stecken oder ziehen Sie den Stecker nicht mit nassen Händen ab.



Das Kabel darf nicht gebogen, gedehnt, verdreht, umreift oder verändert, gepresst oder gequetscht werden. Wenn das elektrische Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder sich die Steckdose lockert, müssen sie repariert oder ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden. Der Stift des Steckers muss sauber bleiben. Bitte reinigen Sie ihn sorgfältig mit einem trockenen Tuch, wenn es schmutzig ist.



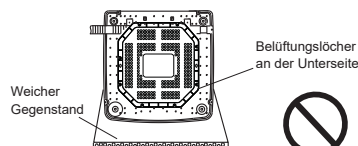
Stellen Sie die Waschmaschine nicht in Badezimmern oder an feuchten Orten auf. Waschen Sie die Maschine nicht mit Wasser, legen Sie keine nassen Kleidungsstücke auf die Bedienfeldfolie.



Verwenden Sie kein Wasser, das heißer als 50°C ist



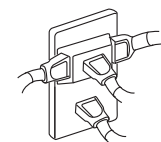
Wenn sich die Maschine auf einem Teppichboden befindet, stellen Sie bitte die Füße so ein, dass die Luft frei zirkulieren kann.



Waschen Sie keine Regenmäntel, Fahrradhüllen, Federkleider und ähnliche wasserdichte Wäschestücke, da diese beim Schleudern abnormale Vibrationen in der Waschmaschine verursachen können.



Teilen Sie die Steckdose nicht mit anderen Elektrogeräten. Verwenden Sie keinen beschädigten Stecker oder eine lockere Steckdose.



Installation und Einstellung

Bitte installieren und einstellen Sie die Maschine entsprechend den Vorgaben in der Bedienungsanleitung.

Dies ist sehr wichtig für Ihre Sicherheit und den korrekten Betrieb.

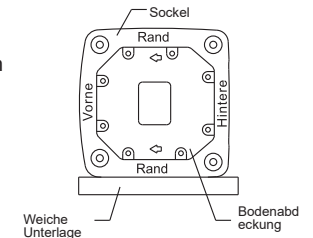
Auspacken

- Packen Sie den Karton aus und nehmen Sie die Bodenplatte heraus.
- Öffnen Sie den oberen Deckel der Waschmaschine und nehmen Sie das gesamte Zubehör heraus.
- Entfernen Sie alle Verpackungen, einschließlich des Styroporbodens.

Wir empfehlen Ihnen, alle Verpackungen für einen eventuellen erneuten Transport der Maschine aufzubewahren.

Anbringen der unteren Abdeckung

- Legen Sie das Gerät wie auf dem rechten Foto von der Seite auf eine weiche Unterlage, so dass die bemerkenswerte Seite nach außen zeigt, die Pfeilrichtung ist die Vorderseite des Geräts.
- Richten Sie das Schraubenloch zwischen Boden und Bodenabdeckung aus und verwenden Sie die beigelegte Schraube, um die Bodenabdeckung zu befestigen.



Aufstellen

Der Abstand zwischen der Waschmaschine und der Wand sollte mehr als 50 mm betragen, und der maximal zulässige Winkel des Sockels der Maschine ist 1°. Der schräge oder raue Boden kann dazu führen, dass der Betrieb gestoppt oder instabil, bitte passen Sie es mit den folgenden Methoden:

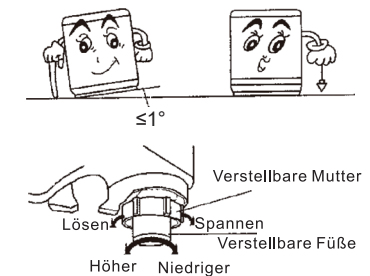
- Horizontal ausrichten

Benutzen Sie einen gebundenen Faden mit einem Lot, um zu prüfen, ob er horizontal ist.

- Justieren Sie den verstellbaren Fuß

1. Heben Sie den verstellbaren Fuß vorsichtig an, lösen Sie die Einstellmutter und drehen Sie den verstellbaren Fuß.

2. Ziehen Sie die Mutter nach der Einstellung wieder fest.



Stecken Sie nicht die Hände in die Arbeitsmaschine.
Es ist gefährlich, auch wenn die Geschwindigkeit sehr gering ist.
Achten Sie besonders auf Kinder, und verbieten Sie ihnen, auf die Waschmaschine zu klettern.



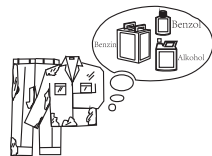
Es ist gefährlich, die technischen Daten zu ändern oder zu versuchen, das Gerät in irgendeiner Weise zu modifizieren.



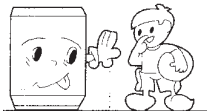
Überlasten Sie das Gerät nicht und stellen Sie keine heißen Gegenstände (z. B. einen Wasserkocher mit heißem Wasser) auf die Waschmaschine.



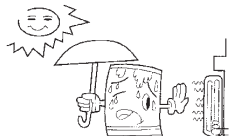
Kleidungsstücke, die mit flüchtigen Erdölprodukten in Berührung gekommen sind, sollten nicht in der Maschine gewaschen werden.



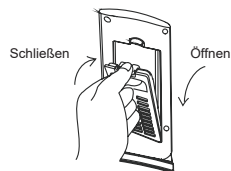
Dieses Gerät ist nicht für die Benutzung durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Benutzung des Gerätes eingewiesen. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.



Halten Sie das Gerät von direkter Sonneneinstrahlung und Wärmequellen wie der Heizung fern.



Um zu verhindern, dass Flusen den Abfluss während des Waschvorgangs verstopfen, halten Sie das Flusensieb in gutem Zustand, setzen Sie es an der richtigen Stelle ein und reinigen Sie es rechtzeitig.

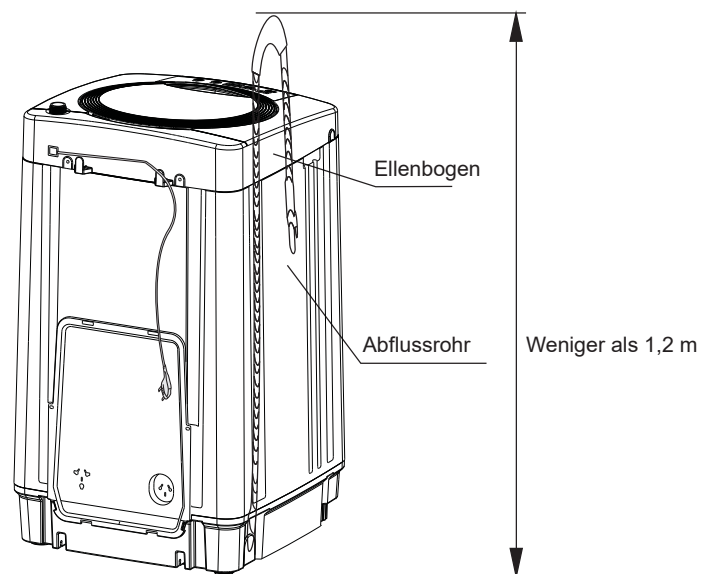


Gegenstände wie Münzen, Sicherheitsnadeln, Nägel, Schrauben, Steine oder andere harte, scharfe Materialien können schwere Schäden verursachen und dürfen nicht in die Maschine gesteckt werden.



- Vergewissern Sie sich vor dem Waschen, dass der Wasserhahn geöffnet und der Zulaufschlauch richtig installiert ist.
- Es wird empfohlen, schaumarmes Waschpulver zu verwenden.

So verwenden Sie das Abflussrohr

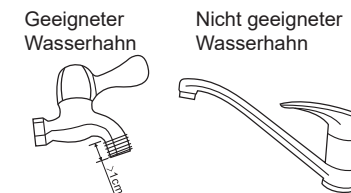


- Das Abflussrohr muss während des Betriebs aufgehängt werden, und die Höhe sollte 1,2 m nicht überschreiten, um ein Auslaufen oder Anhalten des Wassers zu vermeiden. Wenn die Entwässerungszeit zu lang ist, wird die Maschine aufhören zu laufen.
- Sie können die Lage des gebogenen Rohrs anpassen, um die Höhe des Abflussrohrs zu verändern.
- Drücken Sie das Abflussrohr nicht aus, um einen reibungslosen Abfluss zu gewährleisten.

Installation des Wasserzulaufs

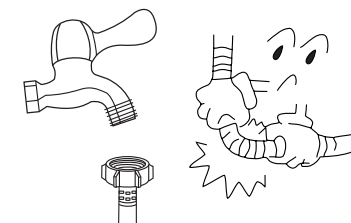
Auswahl des Wasserhahns

- Das vordere Ende sollte länger als 1 cm sein.
- Die Austrittsfläche des Wasserhahns sollte flach und glatt sein, andernfalls ist sie zu feilen, um Leckagen zu vermeiden.



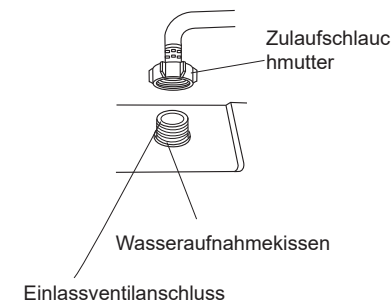
Überprüfen Sie die Verbindung zwischen dem Anschluss des Einlassschlauchs und dem Wasserhahn

- Schwenken Sie den Zulaufschlauch leicht, um zu prüfen, ob er fest sitzt.
- Nach der Installation den Wasserhahn öffnen und prüfen, ob er undicht ist.
- Biegen Sie den Zulaufschlauch nicht durch Überbeanspruchung.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Verbindung zwischen Zulaufschlauchanschluss und Wasserhahn. Vergewissern Sie sich, dass sie fest sitzen, um zu verhindern, dass sie bei falscher Einbaulage herunterfallen.



Verbinden Sie den Zulaufschlauch mit der Waschmaschine

- Nehmen Sie das Wasseraufnahmekissen nicht ab. Prüfen Sie vor jedem Gebrauch, ob das Kissen heruntergefallen oder beschädigt ist. Sollte dies der Fall sein, wenden Sie sich sofort an den Verkäufer.
- Setzen Sie die Überwurfmutter des Zulaufschlauchs auf den Anschluss des Zulaufventils.
- Ziehen Sie die Einlassschlauchmutter an und schwenken Sie sie vorsichtig, um zu prüfen, ob sie geeignet ist.

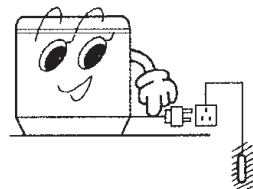


Vorbereitung vor dem Betrieb

Vorbereitung vor dem Waschen

- Schließen Sie den Zulaufschlauch an und öffnen Sie den Wasserhahn.
- Dieses Gerät muss geerdet sein. Vergewissern Sie sich, dass die Steckdose zuverlässig geerdet ist und stecken Sie den Netzstecker ein. Die Erdungsklemme darf nicht mit der Gasleitung, der Wasserleitung usw. verbunden sein.
- Bringen Sie das Abflussrohr an.

Achtung: Die Wassertemperatur sollte weniger als 50°C betragen!



Bitte beachten Sie vor dem Waschen der Wäsche die folgenden Punkte:

Vergewissern Sie sich, ob es spezielle Anforderungen für die Wäsche gibt	Entleeren Sie vor dem Waschen alle Taschen von kleinen Gegenständen, die sich darin befinden könnten (Münzen, Schlüssel, Schrauben usw.), da diese die Ablaufpumpe beschädigen könnten.	Knüpfen Sie das lange Band, schließen Sie die Knöpfe und die Reißverschlüsse.	Überladen Sie die Maschine nicht. Legen Sie die Wäsche locker ein und wechseln Sie große und kleine Teile ab.	Sortieren Sie die Wäsche nach Stoffart, Farblichkeit und Verschmutzungsgrad. Legen Sie dünne Wäsche, Wollsachen und solche, die zum Ausleihen und Reißen neigen, in den Wäschesack.

A. Vergewissern Sie sich, dass die Wäsche waschbar ist.

B. Waschen Sie neue farbige Wäschestücke unbedingt separat, wenn Sie sie zum ersten Mal waschen. Weiße Wäsche sollte nicht zusammen mit farbiger Wäsche gewaschen werden.

C. Bitte tauchen Sie die nicht absorbierbaren Wäschestücke mit der Hand ein.

D. Einige Flecken wie Obst, Wein, Gras, Rost usw. sind schwer zu entfernen und sollten vor dem Waschen mit speziellen Produkten behandelt werden, die in den meisten Haushaltsgeschäften erhältlich sind. In einigen Fällen kann es hilfreich sein, den Fleck vor dem Waschen mit einem speziellen Einweichmittel oder einem biologischen Waschmittel einzuweichen.

E. Wenden Sie den Flor der Wäschestücke, bevor Sie sie in die Maschine geben.

F. Geben Sie mit Chemikalien verunreinigte Wäsche nicht direkt in die Maschine.

G. Sehr kleine Wäschestücke (Taschentücher, Bänder, Socken usw.) sollten in einem Wäschesack oder einem Kissenbezug gewaschen werden.

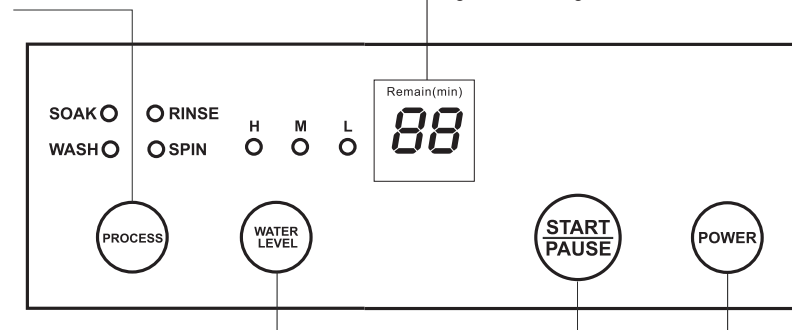
Bedienfeld Anleitung

Modus und Bedeutung der Kontrollleuchte

- leuchtet: zeigt den gewählten Modus an
- blinkend: zeigt an, dass das Programm läuft

- Drücken Sie diese Taste, um einen der Zyklen "Waschen-Spülen-Schleudern", "Einweichen-Waschen-Spülen-Schleudern", "Waschen", "Waschen-Spülen", "Spülen-Schleudern", "Schleudern" auszuwählen.
- Zu Beginn des Starts ist die Prozesseinstellung 'Waschen-Spülen-Schleudern'.

- Während des Waschvorgangs zeigt der digitale Timer die Restzeit des Waschvorgangs an, Einheit ist MINUTEN.
- Wenn eine Störung auftritt, zeigt die digitale Zeitanzeige den Fehlercode an.



- Drücken Sie zu Beginn des Waschvorgangs die Taste WATER LEVEL, um den Wasserstand zu wählen, Sie können den Wasserstand entsprechend der Menge Ihrer Wäsche wählen. "L" steht für niedrigen Wasserstand, "M" für mittleren Wasserstand, "H" für hohen Wasserstand. Wenn Sie während des Waschens (einschließlich Spülen) Wasser nachfüllen müssen, drücken Sie die Taste WATER LEVEL, um Wasser nachzufüllen, und lassen Sie die Taste los, um das Nachfüllen zu beenden. Oder halten Sie die Waschmaschine an und drücken Sie die Taste WATER LEVEL, um einen höheren Wasserstand auszuwählen, und drücken Sie dann die Taste START/PAUSE, damit die Waschmaschine das Wasser automatisch auf den eingestellten Stand auffüllt und weiterarbeitet. Wenn der von Ihnen eingestellte Wasserstand niedriger als der aktuelle Wasserstand ist, wird der niedrigere Wasserstand beim nächsten Wasserzulauf gültig.
- Automatisches Nachfüllen von Wasser: Wenn die Waschmaschine während des Einweich-, Wasch- und Spülvorgangs feststellt, dass der Wasserstand niedriger als der eingestellte Wasserstand ist, wird die Waschmaschine eine Pause einlegen und automatisch Wasser bis zum eingestellten Wasserstand nachfüllen.

- So steuern Sie die Waschmaschine im Arbeits- oder Wartezustand.

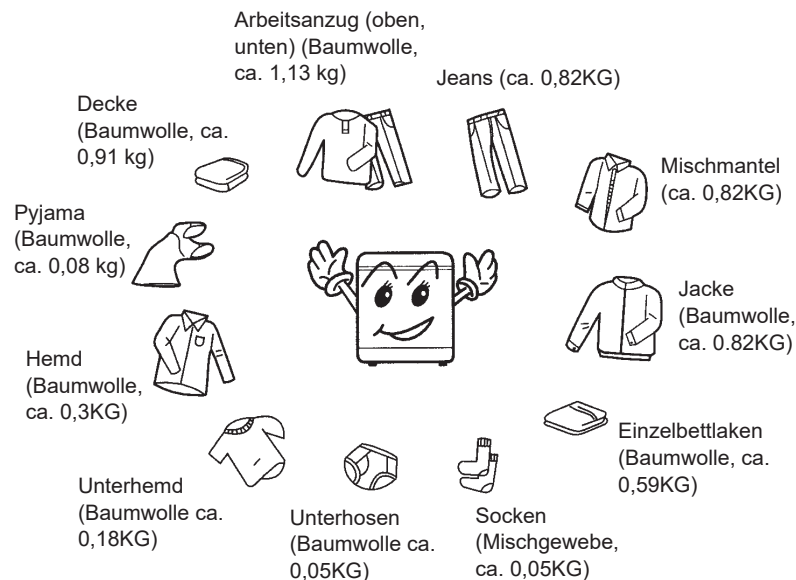
- Nach der Auswahl des Verfahrens und des Wasserstands drücken Sie diese Taste, um zu starten.
- Drücken Sie diese Taste, um während der Arbeit zu pausieren, drücken Sie sie erneut, um die Arbeit fortzusetzen.

Wäschekapazität



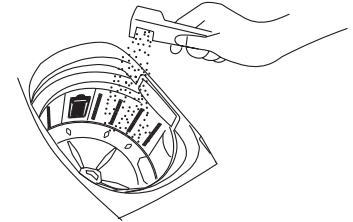
- Die Wasch- und Schleuderkapazität der Maschine bezieht sich auf das größte Gewicht der Standardwäschen unter trockenen Bedingungen. Die Waschmenge muss geringer sein als die Nennkapazität.
- Unterschiedliche Stärken, Größen und Typen der Wäsche beeinflussen die tatsächliche Waschkapazität. Die Wäschestücke sollten sich beim Waschen normal drehen lassen.
- Wählen Sie keinen hohen Wasserstand, wenn die Wäsche weniger als 1 kg wiegt, um Spritzwasser zu vermeiden.

Referenzgewicht der Wäsche



Verwendung des Waschmittels

- Geben Sie das Waschmittelpulver in die Wanne, wie in der Abbildung rechts dargestellt.
- Schließen Sie dann den Waschdeckel. Wir empfehlen die Verwendung eines schaumarmen Waschmittels.



So verwenden Sie das Waschpulver

- Direkt in der Maschine auflösen
 1. Niedriger Wasserstand.
 2. Das Waschpulver einfüllen und 30 Sekunden lang laufen lassen, um es vollständig aufzulösen.
 3. Wäsche einlegen, geeigneten Wasserstand wählen.
- Das sofortige Auflösen des Waschpulvers
 1. Bereiten Sie 30 °C warmes Wasser in einem Behälter vor.
 2. Gießen Sie das Pulver unter Rühren ein, um es vollständig aufzulösen.
- Das Waschpulver ist anfälliger für die Verschmutzung der Wäsche als das Waschmittel, deshalb verwenden Sie es bitte in der richtigen Menge.

So verwenden Sie Bleichmittel

- Füllen Sie Wasser bis zur gewünschten Menge auf, verdünnen Sie das Bleichmittel im Behälter und gießen Sie es langsam in den Waschbehälter.
 - Verwenden Sie kein Bleichmittel für farbige oder bunte Wäsche, da diese dazu neigt, Farben zu verlieren.
 - Geben Sie Bleichmittel nicht direkt in die Wäsche.
 - Die Verwendung und Menge des Bleichmittels entnehmen Sie bitte dem Handbuch.
 - Lösen Sie das Bleichmittelpulver vor der Verwendung auf.
-
- Die Menge des konzentrierten Waschpulvers entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanweisung.
 - Hinweise: Vermeiden Sie Wasserspritzer und Waschmittelverschwendung, der Wasserstand sollte nicht zu hoch sein, wenn die Wäscherei zu klein ist.

Arbeitsschritte

1. Drücken Sie den Netzschalter, schalten Sie die Maschine ein, sie befindet sich im Anfangszustand:
2. Drücken Sie die Taste "Prozess", um mit der Prozessauswahl zu beginnen.

Anzahl der Betätigungen der "process"-Taste	Gewähltes Verfahrensprogramm	Anwendbares Verfahren	Inhalt (die leuchtende Anzeige zeigt an, dass die Programme gerade ausgeführt werden)
0	Waschen, Spülen, Schleudern	Standardprogramm	Lichter für Waschen, Spülen und Schleudern sind an
1	Einweichen, Waschen, Spülen, Schleudern	Für schmutzige Wäsche	Einweichen, Waschen, Spülen und Schleudern leuchten auf
2	Waschen	Bei wiederholter Verwendung von Waschmittel	Licht zum Waschen leuchtet
3	Waschen, Spülen	Kein Schleudern erforderlich bei leicht verknitterter Wäsche	Licht zum Waschen und Spülen leuchtet
4	Spülen, Schleudern	Handwäsche, Spülen und Schleudern erforderlich	Licht zum Spülen und Schleudern leuchtet
5	Schleudern	Handwäsche und nur Schleudern erforderlich	Schleudern leuchtet

Anmerkungen: Drücken Sie die Prozesstaste kontinuierlich, die oben genannten Modi werden nacheinander durchlaufen.

3. Wählen Sie den Wasserstand entsprechend der Menge Ihrer Wäsche.
4. Schließen Sie den oberen Deckel, drücken Sie Start/Pause, die Waschmaschine arbeitet.
5. Wenn der Waschvorgang beendet ist, ertönt ein akustisches Signal und die Stromversorgung wird automatisch unterbrochen.

Wartung

Wartungsmethoden

Nach Beendigung des Programms

- Die Maschine schaltet sich automatisch ab, und ein Musiksummer erinnert Sie daran, die Wäsche herauszunehmen oder neu zu starten.
- Wenn Sie die Maschine nicht mehr benutzen, sollten Sie den Netzstecker ziehen und die Wasserhähne abdrehen, um ein unerwartetes Auslaufen oder einen Brand zu vermeiden.

Äußere Reinigung

Reinigen Sie das Außengehäuse des Geräts mit einem weichen Tuch. Verwenden Sie zur Reinigung des Geräts keine Reinigungsmittel oder flüchtigen Chemikalien, da diese die Kunststoffteile und die Oberfläche beschädigen können.



Einlassgitter reinigen

Es ist möglich, dass das Einlassfilternetz durch Staub verstopft ist, bitte reinigen Sie es wie folgt:

1. Schließen Sie den Wasserhahn und schalten Sie den Netzschalter ein.
2. Starten Sie die Waschmaschine für 5 Sekunden (lassen Sie das Wasser aus dem Zulaufschlauch in die Wanne fließen) und schalten Sie die Stromzufuhr ab.
3. Ziehen Sie den Zulaufschlauch ab, entfernen und reinigen Sie das Zulaufventil und das Zulaufnetz und setzen Sie es wieder ein.



Reinigen Sie das Flusensieb

- Während des Waschens muss ein Flusensieb verwendet werden.
- Reinigen Sie das Flusensieb nach dem Waschen rechtzeitig.

Reinigen Sie das Flusensieb gemäß den folgenden Schritten:

1. Ziehen Sie das Flusensieb heraus. (siehe Abbildung 1)
2. Öffnen Sie das Flusensieb und waschen Sie es. (siehe Abbildung 2)
3. Schließen Sie das Flusensieb und setzen Sie es in der richtigen Position ein.



Abbildung 1

Abbildung 2

1. Nachdem Sie die Maschine benutzt haben, sollten Sie die Wasserhähne abstellen. (ziehen Sie ggf. den Zulaufschlauch heraus)
2. Lassen Sie das Wasser nicht zu lange in der Wanne. Nach Beendigung des Waschvorgangs lassen Sie das Wasser sofort ab.
3. Wenn Sie die Maschine nicht mehr benutzen, ziehen Sie bitte den Netzstecker.
4. Bringen Sie das Stromkabel und den Ablaufschlauch in Ordnung.
5. Wischen Sie das Wasser auf der Oberfläche und in der Wanne mit einem weichen Tuch ab und lassen Sie den Deckel eine Zeit lang geöffnet. So verhindern Sie, dass sich im Inneren des Geräts Schimmel und abgestandene Gerüche bilden.

Wenn das Wasser in der Wanne gefrieren könnte, gehen Sie bitte wie folgt vor:

1. Im Winter, wenn das restliche Wasser gefriert, wird es Probleme in der Waschmaschine verursachen, nehmen Sie bitte den Wasserzulaufschlauch ab und lassen Sie das Wasser im Schlauch und im Innenbehälter ab.
2. Wenn das Wasser gefriert, nehmen Sie die Waschmaschine bitte nicht in Betrieb. Geben Sie 40°C heißes Wasser in den Bottich, das heiße Wasser sollte den Pulsator eintauchen, nach ein paar Minuten drehen Sie den Pulsator vorsichtig von Hand, dann können Sie die Waschmaschine in Betrieb nehmen.

Fehlersuche

Bevor Sie sich an den Kundendienst wenden, führen Sie bitte die folgenden Kontrollen durch:

Probleme	Mögliche Ursache	Lösung
Bedienfeld hat keine Anzeige	Der Stecker ist nicht richtig eingesteckt. Es ist kein Strom in der Steckdose. Der Netzschalter ist nicht eingeschaltet. Die Stromzufuhr ist unterbrochen.	Stecken Sie den Stecker fest ein. Überprüfen Sie die Steckdose oder wechseln Sie zu einer anderen Steckdose. Netzschalter betätigen Stromzufuhr prüfen
Einlassschlauch ist undicht	Der Anschluss des Zulaufschlauchs (Verbindung mit dem Wasserhahn) ist nicht richtig befestigt. Die Verbindung zwischen Zulaufschlauch und Waschmaschine ist lose.	Zulaufschlauch wieder einbauen. Ziehen Sie den Stecker der Maschine fest.
Es läuft kein Wasser ab	Der Wasserauslass des Abflussrohrs ist höher als 1,2 m. Abflussrohr ist geknickt oder verstopft.	Die Höhe des Abflussrohrs sollte weniger als 1,2 m betragen Geraderichten oder Reinigen des Abflussrohrs.
Es läuft kein Wasser ein	Keine Wasserzufuhr Wasserhahn ist nicht geöffnet. Zulaufschlauch ist verstopft.	Neustart, wenn die Wasserversorgung wiederhergestellt ist. Öffnen Sie den Wasserhahn Reinigen Sie den Filter und den Einlassschieber.
Schleudern stoppt und beginnt mit dem Wassereinlass während des Schleuderprogramms	Zu viele oder zu wenige Wäsche, oder die Maschine ist nicht stabil aufgestellt.	Die Maschine stellt sich automatisch ein.
Drücken Sie die Programmtaste, um SPIN zu wählen, aber es wird nicht geschleudert	Schließen Sie den oberen Deckel nicht, wenn der Ablauf beendet ist. Öffnen Sie den oberen Deckel, wenn Sie mit dem Abpumpen beginnen.	Schließen Sie den oberen Deckel
Der Schleudervorgang wird unterbrochen, wenn der Schleudervorgang beginnt	Gleichen Sie die Wäschestücke aus, um den besten Schleudereffekt zu erzielen.	Normal
Bei der ersten Inbetriebnahme fließt etwas Wasser aus dem Ablaufschlauch	Bei den Tests im Werk ist Wasser ausgetreten.	Normal

Hinweise: Wenn nach den oben genannten Prüfungen immer noch ein Fehler vorliegt, ziehen Sie bitte den Stecker und wenden Sie sich sofort an den Kundendienst. Es ist gefährlich, diesen Artikel selbst zu reparieren.

Andere Funktionen

1. Geben Sie einen Alarm aus

Anzeige	Probleme	Lösung
E1	Nach 5 Minuten Entleerung ist der Wasserstand noch nicht erreicht.	Öffnen Sie den oberen Deckel, wie bei der vorherigen Fehlersuche und -behebung beschrieben, und schließen Sie dann den oberen Deckel, um den Alarm zu beheben.
E2	Der obere Deckel ist beim Schleudern offen.	Schließen Sie den oberen Deckel und beheben Sie den Alarm.
E3	Schleudern ist nicht ausgeglichen.	Öffnen Sie den oberen Deckel, stellen Sie die Wäsche gleichmäßig ein, dann schließen Sie ihn und beheben Sie den Alarm.
E4	Das Wasser läuft 50 Minuten lang ein, erreicht aber immer noch nicht den eingestellten Wasserstand.	Öffnen Sie den oberen Deckel, entsprechend der vorherigen Fehlerbehebung und Abrechnung, um ihn zu beruhigen. Dann den Deckel schließen und den Alarm abstellen.
E6	Der Wasserstand ist höher als der Überlaufwasserstand.	Lassen Sie das Wasser ab, bis der Wasserstand den höchsten Wasserstand erreicht hat.
F1	Der Wasserstandssensor ist falsch.	Unterbrechen Sie die Stromzufuhr und rufen Sie die Techniker.

2. Unwuchtausgleich

Wenn die Wäschestücke während des Schleuderns nicht gleichmäßig in der Wanne platziert sind, würde dies zu starken Vibrationen führen. Diese Maschine verfügt über eine Unwuchtausgleichsfunktion, und das Vibrationstestsystem überwacht den Betrieb. Sobald die Vibration ein bestimmtes Niveau überschreitet, startet das System automatisch, um die Unwucht auszugleichen.

3. Die Stromzufuhr wird automatisch unterbrochen

(1) Wenn Sie innerhalb von 10 Minuten nach dem Drücken der POWER-Taste nicht auf START/PAUSE drücken, wird die Stromzufuhr automatisch unterbrochen.

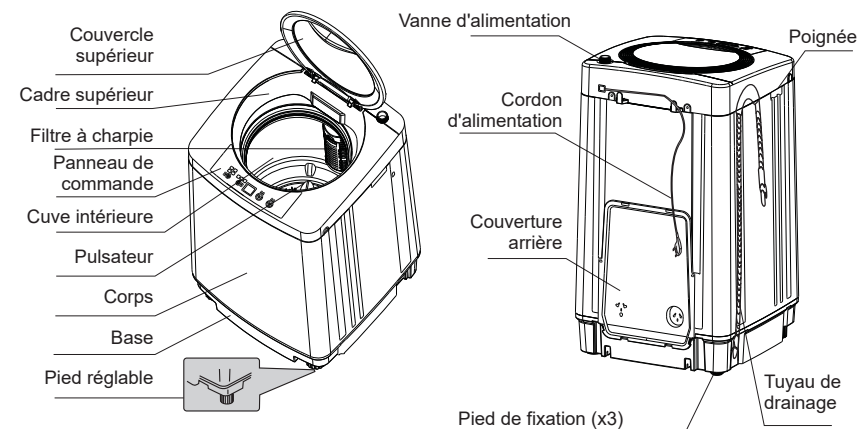
(2) Nach Beendigung des Waschvorgangs wird die Stromzufuhr automatisch unterbrochen.

Spezifikationen

Modell	EP24460DE
Nennspannung und -frequenz	220-240V~ 50Hz
Nennkapazität für Waschen und Schleudern	3,5kg (dry laundries weight)
Wasserstand/Wassermenge (ungefähr)	L/16L M/23L H/30L
Einlassdruck	0,03MPa~0,85MPa
Nenneingangsleistung	Wash: 240W spin: 210W
Abmessungen	W429mm D433mm H747mm

FR

Nom des pièces



Accessoires

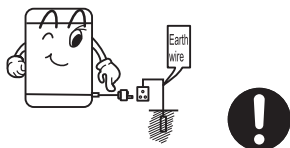
	L'extrémité se connecte à l'appareil	
Couvercle inférieur (x1)	Tuyau d'arrivée d'eau (x1) Connecteur de tuyau d'arrivée d'eau (x1)	Vis autotaraudeuses ST4X14mm (x8)

Définition du symbole

Symboles d'avertissement 	Faites attention particulière aux symboles d'avertissement. Le non-respect pourrait provoquer des risques sérieux sur la sécurité du corps ou des dommages à la machine à laver.
Symboles d'interdiction 	Veuillez arrêter de faire le contenu avec ce symbole, sinon cela endommagerait l'appareil ou blesserait votre corps.

Précautions

Veillez insérer la fiche dans la prise de courant avec une tension nominale de 220-240V AC.



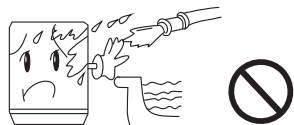
Débranchez toujours l'appareil et coupez l'eau lorsque le courant est coupé, que vous déplacez ou nettoyez la machine à laver, ou qu'elle n'est pas utilisée. Ne pas insérer ou retirer la fiche avec les mains mouillées.



Pour le câble électrique, ne le pliez pas, ne le tendez pas, ne le tordez pas, ne le ligotez pas, ne le changez pas, ne l'appuyez pas et ne le pincez pas. Si le câble électrique ou la fiche est endommagé ou si la prise devient lâche, elle doit être réparée ou changée par des professionnels pour éviter tout danger. La broche de la prise doit rester propre. Veuillez le nettoyer soigneusement avec un chiffon sec s'il est sale.



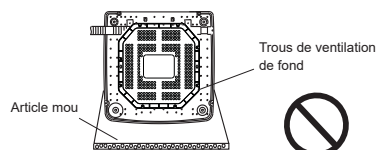
N'installez pas la machine à laver dans une salle de bain ou dans des endroits humides. Ne lavez pas la machine à l'eau, ne mettez pas de vêtements mouillés sur le film du panneau de commande.



Défense d'utiliser d'eau plus chaude que 50°C



Si la machine est située sur un tapis, veuillez régler les pieds afin de permettre à l'air de circuler librement.



Ne lavez pas d'imperméable, d'enveloppe de vélo, de doudoune et de tels vêtements imperméables, qui rendraient la machine à laver anormale en vibrations lors de l'essorage.



Ne partagez pas la même prise avec d'autres appareils électriques. N'utilisez pas la fiche endommagée ou la prise lâche.



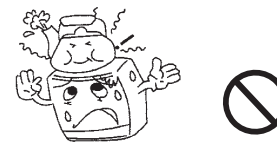
Ne mettez pas les mains dans la machine en fonctionnement. C'est dangereux même si la vitesse est très lente. Faites particulièrement attention aux enfants et interdisez-leur de grimper sur la machine à laver.



Il est dangereux de modifier les spécifications ou de tenter de modifier ce produit de quelque manière que ce soit.



Ne surchargez pas l'appareil et ne posez pas d'objets chauds (tels que la bouilloire avec de l'eau chaude) sur le lave-linge.



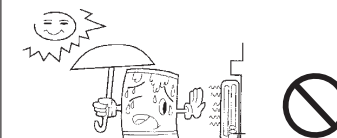
Il ne faut pas laver les vêtements qui ont été en contact avec des produits pétroliers volatils à la machine



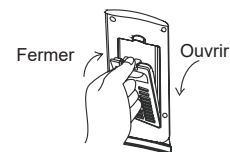
Cet appareil n'est pas destiné aux personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins d'avoir été supervisées ou instruites concernant l'utilisation de cet appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.



Gardez l'appareil à l'abri de la lumière directe du soleil et des sources de chaleur telles que le radiateur de chauffage.



Pour éviter que la charpie ne bloque la sortie de la cascade pendant le lavage, veillez à maintenir le filtre à charpie en bon état, installez-le correctement et nettoyez-le à temps.



Il ne faut pas placer les objets dans la machine tels que des pièces de monnaie, des épingles de sûreté, des clous, des vis, des pierres ou tout autre matériau dur et tranchant peuvent causer des dommages considérables.



- Avant le lavage, assurez-vous que le robinet est ouvert et que le tuyau d'arrivée est correctement installé.
- Il est conseillé d'utiliser de la poudre à lessive peu moussante.

Installation et Ajustement

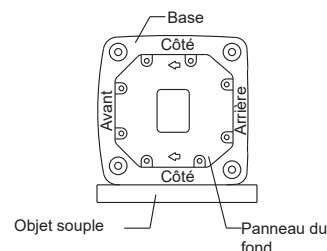
Veillez installer et ajuster la machine en fonction des exigences du manuel. C'est très important pour votre sécurité et votre opération correcte.

Déballage

- Déballez le carton et sortez le panneau inférieur.
- Ouvrez le couvercle supérieur de la machine à laver et sortez tous les accessoires.
- Retirez tous les emballages, y compris la base en polystyrène. Il est conseillé de conserver tous les emballages pour pouvoir les réutiliser au cas où la machine serait à nouveau transportée.

Installation du capot inférieur

- Comme la photo à droite, posez la machine de côté, posez-la sur un objet souple, laissez la face remarquable à l'extérieur, la direction de la flèche est la face de front de la machine.
- Alignez le trou de vis entre le fond et la couvercle inférieur, utilisez la vis annexe pour fixer le couvercle inférieur.



Positionnement

La distance entre le lave-linge et le mur doit être supérieure à 50 mm, et l'angle maximal autorisé de la base de la tige de la machine est de 1°. Le sol incliné ou accidenté peut provoquer un fonctionnement arrêté ou instable, veuillez l'ajuster avec les méthodes suivantes :

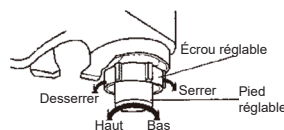
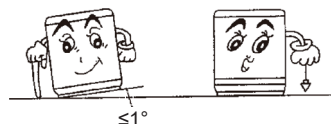
- Faites-le horizontal

Utilisez un fil noué avec le plomb pour vérifier s'il est horizontal.

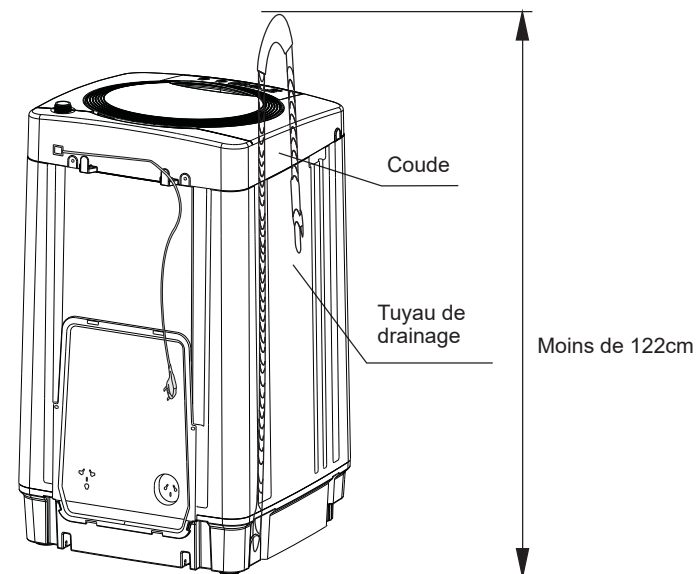
- Ajustez le pied réglable

Soulevez délicatement le pied réglable, desserrez l'écrou réglable et tournez le pied réglable.

Fixez l'écrou après le réglage.



Comment utiliser un tuyau de drainage

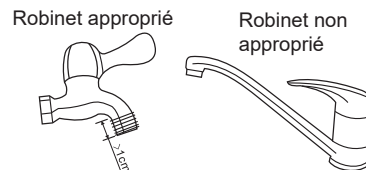


- Le tuyau de drainage doit être suspendu pendant l'utilisation, la hauteur n'est pas supérieure à 122 cm pour éviter les fuites ou l'arrêt, si la vidange dure longtemps, la machine s'arrête de fonctionner.
- Vous pouvez ajuster la position du coude pour modifier la hauteur du tuyau de drainage.
- N'extrudez pas le tuyau de drainage pour assurer un drainage en douceur.

Installation d'entrée d'eau

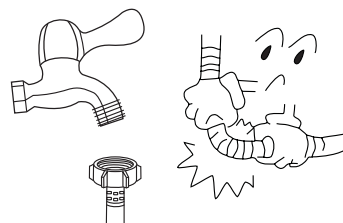
Sélection de Robinet

- La longueur de l'extrémité avant doit être supérieure à 1 cm. L'extrémité de sortie du robinet doit être plane et lisse, sinon, limez-la pour éviter les fuites



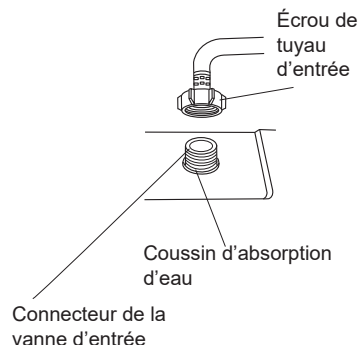
Vérifiez la connexion entre le connecteur du tuyau d'entrée et le robinet

- Faites pivoter doucement le tuyau d'entrée pour vérifier s'il est bien fixé.
- Après l'installation, ouvrez le robinet et vérifiez s'il fuit.
- Ne pliez pas le tuyau d'entrée avec trop de force.
- Avant chaque utilisation, vérifiez la connexion entre le connecteur du tuyau d'entrée et le robinet. Assurez-vous qu'ils sont bien ajustés pour éviter de tomber d'une position d'installation incorrecte



Connectez le tuyau d'entrée avec le lave-linge

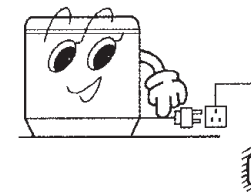
- Ne retirez pas le coussin d'absorption d'eau. Veuillez vérifier si le coussin est tombé ou endommagé avant chaque utilisation. Si c'est le cas, contactez immédiatement le vendeur.
- Placez l'écrou du tuyau d'entrée sur le connecteur de la vanne d'entrée.
- Serrez l'écrou du tuyau d'entrée et balancez-le doucement pour vous assurer qu'il est convenable.



Préparation avant l'opération

Préparation avant le lavage

- Branchez le tuyau d'arrivée et ouvrez le robinet.
- Cet appareil doit être mis à la terre. Vérifiez que la prise est mise à la terre de manière fiable et insérez la fiche d'alimentation. La borne de terre ne doit pas être reliée à un gazoduc, à un robinet de canalisation, etc.
- Installez le tuyau d'évacuation.



Avertissement : la température de l'eau doit être inférieure à 50 °C !

Avant de laver les vêtements, veuillez prêter attention aux points suivants :

Assurez-vous s'il existe des exigences particulières pour les vêtements.	Avant le lavage, videz toutes les poches des petits objets qui pourraient être restés à l'intérieur (pièces de monnaie, clés, vis, etc.) car ceux-ci pourraient endommager la pompe de vidange.	Nouez la longue bande, attachez les boutons et fermez les fermetures éclair.	Ne surchargez pas la machine. Chargez les vêtements sans serrer en alternant les gros articles avec les petits.	Triez les vêtements en fonction du type de tissu, de la solidité des couleurs et du degré de salissure. Mettez les vêtements fins, les lainages et autres vêtements susceptibles de s'user et de se déchirer dans le sac à linge.

A. Assurez-vous que les vêtements sont lavables.

B. Il est essentiel de laver les nouveaux articles colorés séparément lors du premier lavage. Les articles blancs ne doivent pas être lavés avec des articles de couleur.

C. Veuillez immerger les vêtements non résorbables à la main.

D. Certaines taches telles que les fruits, le vin, l'herbe, la rouille, etc. sont difficiles à enlever et doivent être traitées avant le lavage avec des produits spécifiques, que l'on trouve dans la plupart des magasins de ménage. Dans certains cas, il peut être utile de faire tremper la tache avant de la laver avec un produit spécial de prétrempage ou un détergent biologique.

E. Retournez le tissu à poils longs et les vêtements à soies longues avant de les mettre dans la machine.

F. Ne mettez pas les vêtements pollués par des produits chimiques directement dans la machine.

G. Les très petits articles (mouchoirs, rubans, chaussettes, etc.) doivent être lavés dans un sac à linge ou une taie d'oreiller.

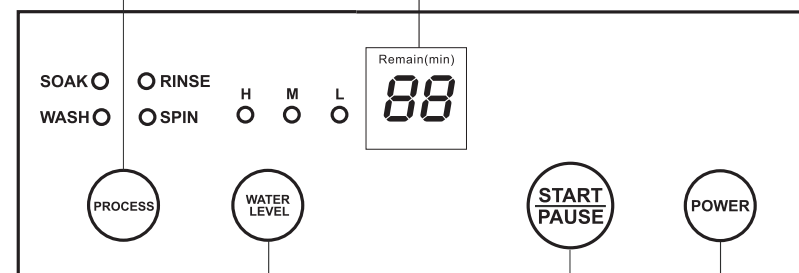
Instruction du panneau de commande

Mode et signification du voyant lumineux

- « ON » (Allumé) : indique le mode sélectionné
- « Flashing » (Clignotant) : indique que le programme est en cours

- Appuyez sur ce bouton pour sélectionner un cycle parmi « wash-rinse-spin » (lavage-rinçage-essorage), « soak-wash-rinse-spin » (trempage-lavage-rinçage-essorage), « wash » (lavage), « wash-rinse » (lavage-rinçage), « rinse-spin » (rinçage-essorage), « spin » (essorage).
- Au début du démarrage, le réglage du processus est « wash-rinse-spin » (lavage-rinçage-essorage).

- Lors du lavage, la minuterie numérique indique le reste du temps du lavage, l'unité est MINUTES.
- En cas de problème, l'heure numérique affiche le code de problème.



- Au début du démarrage, appuyez sur « WATER LEVEL » (NIVEAU D'EAU) pour sélectionner le niveau d'eau. Vous pouvez également sélectionner le niveau d'eau approprié selon le nombre de vos vêtements, « L » est le niveau d'eau bas, « M » est le niveau moyen, « H » est le niveau élevé.

- Pendant le lavage (y compris le rinçage), si vous avez besoin d'ajouter de l'eau, appuyez sur le bouton « WATER LEVEL » pour ajouter de l'eau. Et vous pouvez l'arrêter avec une pression de ce bouton. Ou bien vous pouvez faire une « PAUSE » pour la machine à laver et appuyez sur « WATER LEVEL » pour sélectionner un niveau d'eau plus élevé, puis appuyez sur le bouton « START/PAUSE » (MARCHE/PAUSE), le lave-linge ajoutera automatiquement de l'eau au niveau de réglage et continuera à fonctionner. Si votre niveau d'eau de réinitialisation est inférieur au niveau actuel, le niveau d'eau inférieur sera valable pour la prochaine entrée d'eau.

- Ajouter automatique de l'eau : pendant les processus « SOAK », « WASH » et « RINSE », (TREMPER, LAVER ET RINCER), si le lave-linge vérifie que le niveau d'eau est inférieur au niveau défini, le lave-linge se mettra en pause et ajoutera automatiquement de l'eau au niveau défini.

- Après avoir sélectionné le processus et le niveau d'eau, appuyez sur ce bouton pour démarrer.
- Appuyez sur ce bouton pour mettre une pause pendant le fonctionnement, appuyez à nouveau pour refunctionaliser.

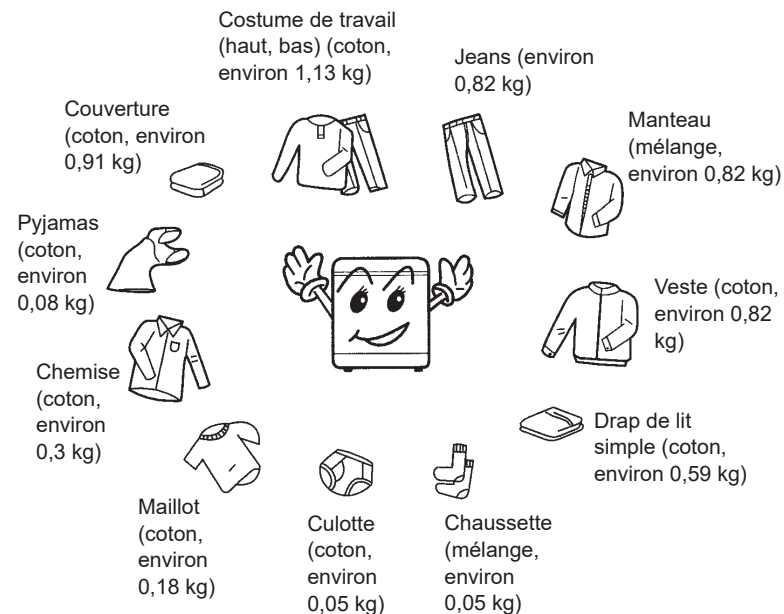
- Pour contrôler la machine à laver en état de fonctionnement ou en état d'attente.

Charger les vêtements



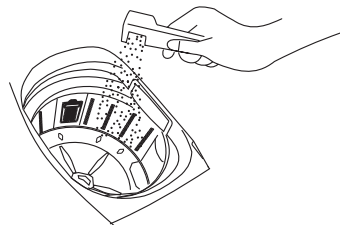
- La capacité de lavage et d'essorage de la machine se réfère au poids le plus élevé des vêtements standard dans des conditions sèches. La quantité de lavage doit être inférieure à la capacité nominale.
- Différentes épaisseurs, tailles et types de linge influenceront la capacité de lavage réelle. Il convient que les vêtements puissent être retournés normalement pendant le lavage.
- Ne sélectionnez pas un niveau d'eau élevé lorsque le linge pèse moins de 1 kg pour éviter les éclaboussures d'eau.

Poids de référence des vêtements



Utilisation de détergent

- Mettez le détergent en poudre dans la cuve comme la figure à droite.
- Fermez ensuite le couvercle de lavage.
- Nous suggérons d'utiliser une poudre détergente peu moussante.



Comment utiliser la lessive en poudre

- Dissoudre directement dans la machine
 1. Niveau d'eau bas.
 2. Ajoutez la lessive en poudre et laissez la machine fonctionner pendant 30 secondes pour la dissoudre complètement.
 3. Mettez les vêtements dedans, sélectionnez le niveau d'eau approprié.
- La dissolution instantanée de la lessive en poudre
 1. Préparez de l'eau chaude de 30 °C dans un récipient.
 2. Versez la poudre en remuant pour la dissoudre complètement.
- La lessive en poudre est plus susceptible de polluer les vêtements que le détergent, par conséquent, veuillez l'utiliser avec la quantité appropriée.

Comment utiliser l'eau de Javel

- Remplissez d'eau jusqu'au niveau choisi, diluez l'eau de Javel dans le récipient et versez-le lentement dans la cuve de lavage.
- N'utilisez pas d'eau de Javel pour les vêtements colorés ou figurés car ils risquent de perdre des couleurs.
- Ne mettez pas d'eau de Javel directement sur les vêtements.
- Reportez-vous au manuel pour l'utilisation et la quantité d'eau de Javel. • Veuillez dissoudre l'eau de Javel en poudre avant l'utilisation.

- Pour la quantité de lessive concentrée, veuillez vous reporter à son manuel
- Remarques : pour éviter les éclaboussures d'eau et la perte de lessive, le niveau d'eau ne doit pas être trop élevé si les vêtements sont trop petits.

Étapes d'opération

1. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation, mettez la machine sous tension, la machine est en état de démarrage :
2. Appuyez sur le bouton « process » pour commencer la sélection du processus.

Le temps d'appuyer sur le bouton « process »	Programme de procédure sélectionnée	Procédure applicable	Contenu (l'indicateur allumé indique les programmes sur le point de fonctionner)
0	« Wash », « Rinse », « Spin »	Programme standard	Les voyants de « Wash », « Rinse », « Spin » sont allumés
1	« Soak », « Wash », « Rinse », « Spin »	Pour les vêtements sales	Les voyants de « Soak », « Wash » et « Rinse », « Spin » sont allumés
2	« Wash »	Quand utiliser du détergent à plusieurs reprises	Le voyant de « Wash » est allumé
3	« Wash », « Rinse »,	Pas besoin de tourner pour les vêtements qui se plissent facilement	Les voyants de « Wash », « Rinse » sont allumés
4	« Rinse », « Spin »	Il nécessaire de laver à la main et rincer	Les voyants de « Rinse » et « Spin » sont allumés
5	« Spin »	Laver à la main et il est nécessaire d'essorer	Le voyant de « Spin » est allumé

Remarques : appuyez sur le bouton « Process » de façon continue, le mode ci-dessus circulera à tour de rôle.

3. Sélectionnez le niveau d'eau approprié en fonction de la quantité de vos vêtements.
4. Fermez le couvercle supérieur, appuyez sur « Start / Pause », le lave-linge fonctionne.
5. Lorsque le lavage est terminé, il y aura un bip sonore, l'alimentation électrique est coupée automatiquement.

Entretien

Méthodes d'entretien

Après la fin du programme

- La machine s'arrête automatiquement et la sonnerie musicale vous rappellera de sortir le linge ou de recommencer.
- Une fois que vous avez fini d'utiliser la machine, il est conseillé de la débrancher et de fermer les robinets d'eau pour éviter une fuite ou un incendie inattendu.

Nettoyage extérieur

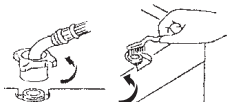
Nettoyez le boîtier extérieur de l'appareil avec un chiffon doux. N'utilisez pas de nettoyant, de produits chimiques volatils pour nettoyer la machine, ce qui endommagerait les pièces en plastique et la surface.



Nettoyer la porte d'entrée

Il est possible que le filet du filtre d'entrée soit obstrué par la poussière, veuillez le nettoyer en suivant les étapes suivantes :

1. Fermez le robinet et allumez l'interrupteur d'alimentation.
2. Démarrez le lave-linge pendant 5 secondes (faites couler l'eau du tuyau d'arrivée vers la cuve) et coupez l'alimentation électrique.
3. Retirez le tuyau d'admission, retirez et nettoyez la vanne d'admission et le filet d'admission, puis réinstallez.



Nettoyer le filtre à charpie

- Il est nécessaire d'utiliser un filtre à charpie pendant le lavage.
- Après le lavage, veuillez nettoyer le filtre à charpie à temps.

Nettoyez le filtre à charpie selon les étapes suivantes :

1. Retirez le filtre à charpie. (voir illustration 1)
2. Ouvrez le filtre à charpie et lavez-le. (voir illustration 2)
3. Fermez le filtre à charpie et installez-le dans la bonne position.

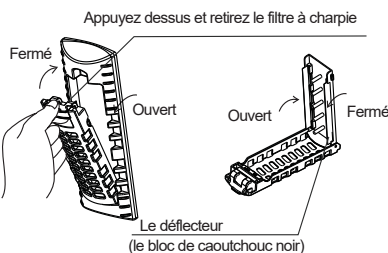


Illustration 1

Illustration 2

1. Une fois que vous avez utilisé la machine, il est conseillé de fermer les robinets d'eau. (si nécessaire, retirez le tuyau d'arrivée)
2. Ne gardez pas l'eau dans la cuve pendant une longue période. Lorsque le lavage est terminé, égouttez-le immédiatement.
3. Une fois que vous avez fini d'utiliser la machine, il est conseillé de la débrancher.
4. Mettez le câble électrique et le tuyau de vidange dans l'ordre.
5. Essuyez l'eau sur la surface et dans la cuve avec un chiffon doux et laissez le couvercle supérieur ouvert pendant un certain temps. Il aide à prévenir la formation de moisissures et d'odeurs stagnantes à l'intérieur de l'appareil.

Si l'eau de la cuve intérieure a la possibilité de geler, veuillez procéder comme ci-dessous :

1. En hiver, si l'eau restante gèle, cela causera des problèmes dans la machine à laver, veuillez retirer le tuyau d'arrivée d'eau et vidanger l'eau dans le tuyau et la cuve intérieure.
2. Si l'eau gèle, veuillez ne pas faire fonctionner le lave-linge. Mettez de l'eau chaude à 40°C dans la cuve, l'eau chaude doit submerger le pulsateur, après quelques minutes, faites tourner doucement le pulsateur à la main, puis vous pouvez faire fonctionner la machine à laver.

Dépannage

Avant de contacter les techniciens, veuillez effectuer les vérifications suivantes :

Phénomènes	Raison possible	Résolution
Le panneau de commande n'a aucun affichage.	La fiche n'est pas bien insérée. Pas d'électricité dans la prise. L'interrupteur d'alimentation n'est pas allumé. L'alimentation est coupée.	Insérez fermement la fiche. Vérifiez la prise ou changez pour une autre prise. Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation. Vérifiez l'alimentation.
Le tuyau d'arrivée fuit.	Le connecteur du tuyau d'arrivée (reliant au robinet) n'est pas bien fixé. Le tuyau d'arrivée et le connecteur de la machine à laver sont desserrés.	Installez à nouveau le tuyau d'arrivée. Serrez le connecteur de la machine.
Il ne draine pas l'eau.	La sortie d'eau du tuyau d'évacuation est supérieure à 1,2 m. Le tuyau d'évacuation est plié ou obstrué.	La hauteur du tuyau d'évacuation doit être inférieure à 1,2 m. Redressez ou nettoyez le tuyau d'évacuation.
Il n'entre pas d'eau.	Pas d'approvisionnement en eau. Le robinet n'est pas ouvert. Le tuyau d'arrivée se bouche.	Redémarrez lorsque l'alimentation en eau est rétabli. Ouvrez le robinet. Nettoyez le filtre et la porte d'entrée.
L'essorage s'arrête et commence à faire entrer de l'eau pendant le programme d'essorage.	Trop ou trop peu de vêtements, ou la machine n'est pas placée de manière stable.	La machine est en train de s'ajuster automatiquement.
Appuyez sur le bouton de programme pour sélectionner SPIN, mais il ne tourne pas.	Ne fermez pas le couvercle supérieur lorsque la vidange est terminée. Ouvrez le couvercle supérieur lors du démarrage de la vidange.	Fermez le couvercle supérieur. Fermez le couvercle supérieur.
L'essorage est intermittent au démarrage de l'essorage.	Équilibrez les vêtements pour obtenir le meilleur effet d'essorage.	C'est normal.
Lors de la première utilisation, de l'eau s'écoule du tuyau de vidange.	Eau restante lors des tests en usine.	C'est normal.

Remarques : Si le problème persiste après les vérifications ci-dessus, veuillez débrancher la prise et contacter immédiatement le service client, il est dangereux de réparer ce produit par vous-même.

Autres fonctions

1. Donner une alarme

Affichage	Explication	Résolution
E1	Après 5 minutes de vidange, il n'atteint toujours pas le niveau de l'eau.	Ouvrez le couvercle supérieur, selon le dépannage et la résolution précédents pour le régler, puis fermez le couvercle supérieur et désactivez l'alarme.
E2	Le couvercle supérieur est ouvert lors de l'essorage.	Fermez le couvercle supérieur et désactivez l'alarme.
E3	La rotation n'est pas en équilibre.	Ouvrez le couvercle supérieur, placez les linges de manière égale, puis fermez-le et désactivez l'alarme.
E4	Après une entrée de 50 minutes, l'eau n'atteint toujours pas le niveau d'eau de réglage.	Ouvrez le couvercle supérieur, selon le dépannage et la résolution précédents pour le régler. Fermez ensuite le couvercle supérieur et désactivez l'alarme.
E6	Le niveau d'eau est supérieur au niveau d'eau débordant.	Videz l'eau jusqu'à ce que le niveau d'eau atteigne le niveau d'eau le plus élevé.
F1	Le capteur de niveau d'eau est défectueux.	Coupez l'alimentation électrique et appelez les techniciens.

2. Ajustement du déséquilibre

Au cours de l'essorage, si les vêtements ne sont pas placés de manière égale dans la cuve, cela provoquerait des vibrations violentes. Cette machine a une fonction de réglage du déséquilibre, et le système de test de vibration supervisera le fonctionnement. Une fois que les vibrations dépassent un certain niveau, le système de réglage démarre automatiquement pour régler le déséquilibre.

3. L'alimentation est coupée automatiquement

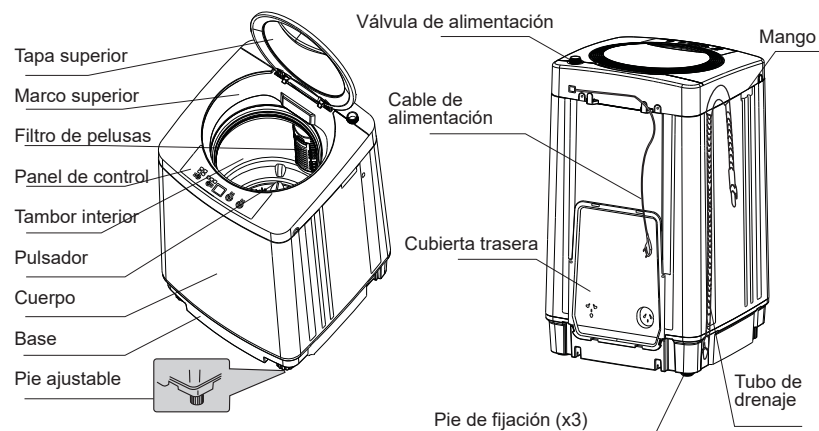
(1) Si vous n'appuyez pas sur « START / PAUSE » moins de 10 minutes après avoir appuyé sur « POWER », l'alimentation se coupera automatiquement.

(2) Lavage terminé, l'alimentation sera automatiquement coupée.

Spécifications

Modèle	EP24460DE
Tension et fréquence nominale	220-240V~ 50Hz
Capacité nominale de lavage et d'essorage	3,5 kg (poids des vêtements sèches)
Niveau d'eau/volume d'eau (environ)	L/16L M/23L H/30L
Pression d'entrée	0,03MPa~0,85MPa
Puissance d'entrée nominale	Lavage: 240W Essorage: 210W
Dimensions	429mm x 433mm x 747mm (L x P x H)

Nombre de Piezas



Accesorios

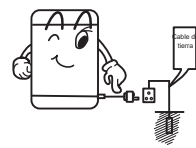
	El extremo que se conecta al aparato	
Cubierta inferior (x1)	Manguera de entrada de agua (x1) Conector de la manguera de entrada de agua (x1)	

Definición de Símbolo

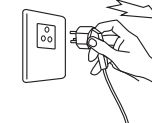
	Preste especial atención a los símbolos de advertencia. Si no se respetan las advertencias, se pueden producir graves riesgos para la seguridad personal o daños en la lavadora.
	Por favor, deje de hacer lo que tiene este símbolo, de lo contrario dañará el aparato o causará lesiones a su cuerpo.

Precauciones

Por favor, inserte el enchufe en la toma de corriente con voltaje nominal de 220-240V AC.



Desenchufe siempre el aparato y cierre el grifo cuando se corte la corriente, se mueva o se limpie la lavadora, o no esté en uso. No introduzca ni saque el enchufe con las manos mojadas.



No haga que el cable eléctrico se doble, se estire, se retuerza, se amarre o se cambie, se presione o se pellizque. Si el cable eléctrico o el enchufe están dañados o la toma de corriente se afloja, deben ser reparados o cambiados por los profesionales para evitar el peligro. La clavija del enchufe debe permanecer limpia. Límpiela cuidadosamente con un paño seco si está sucia.



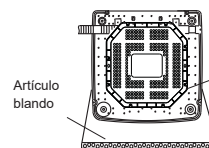
No instale la lavadora en el baño o en lugares húmedos. No lave la lavadora con agua, no ponga ropa mojada sobre la lámina del panel de control.



No utilice agua a más de 50°C.



Si la máquina está situada en un suelo enmoquetado, ajuste los pies para que el aire circule libremente.



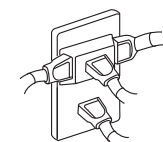
Agujeros de ventilación en la parte inferior



No lave impermeables, fundas para bicicletas, vestidos de plumas y otras prendas impermeables, ya que provocarán una vibración anormal de la lavadora durante el centrifugado.



No comparta el mismo enchufe con otros aparatos eléctricos. No utilice un enchufe dañado o una toma de corriente suelta.



Instalación y Ajuste

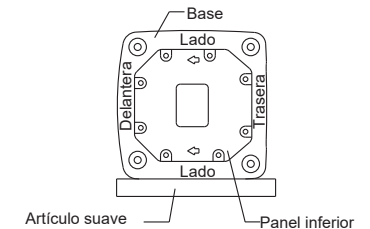
Por favor, instale y ajuste la máquina de acuerdo con los requisitos del manual. Es muy importante para su seguridad y correcto funcionamiento.

Desembalaje

- Desembale la caja de cartón y saque el panel inferior.
- Abra la tapa superior de la lavadora y saque todos los accesorios.
- Retire todos los envoltorios, incluida la base de poliestireno. Se aconseja conservar todos los envoltorios para reutilizarlos en caso de que la máquina deba ser transportada de nuevo.

Instalación de la cubierta inferior

- Como en la foto de la derecha, ponga la máquina de lado, ponga la máquina en alguna cosa suave, por favor deje la notable cara al exterior, la dirección de la flecha es el lado frontal de la máquina.
- Alinee el agujero de tornillo entre el fondo y la cubierta inferior, utilice el tornillo para fijar la cubierta inferior.



Posición

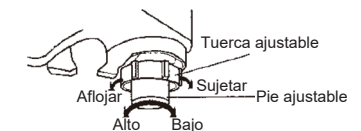
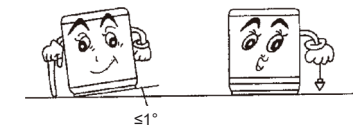
La distancia entre la lavadora y la pared debe ser de más de 50 mm, y el ángulo máximo permitido de la base de máquina es de 1°. El suelo inclinado o rugoso puede causar un funcionamiento detenido o inestable, por favor, ajuste con los siguientes métodos:

- Ponga horizontal

Utilice un hilo atado con plomada para comprobar si está horizontal.

- Ajuste el pie ajustable

Levante el pie ajustable suavemente, afloje la tuerca ajustable y gire el pie ajustable. Apriete la tuerca después del ajuste.



No introduzca las manos en la máquina de trabajo. Es peligroso aunque la velocidad sea muy baja. Tenga especial cuidado con los niños y prohíba que se suban a la lavadora.



Es peligroso alterar las especificaciones o intentar modificar este producto de cualquier manera.



No sobrecargue el aparato ni coloque productos calientes (como la tetera con agua caliente) sobre la lavadora.



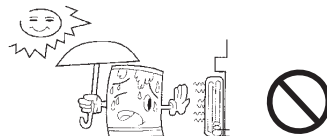
Las prendas que hayan estado en contacto con productos petrolíferos volátiles no deben lavarse a máquina.



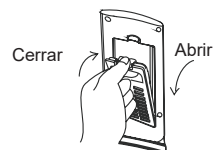
Este aparato no está destinado a ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones sobre el uso del aparato por parte de una persona responsable de su seguridad. Los niños deben ser supervisados para garantizar que no jueguen con el aparato.



Mantenga el aparato alejado de la luz solar directa y de fuentes de calor como el calentador.



Para evitar que las pelusas bloqueen la salida de agua durante el lavado, mantenga el filtro de pelusas en buen estado, instálelo en la posición adecuada y límpielo a tiempo.

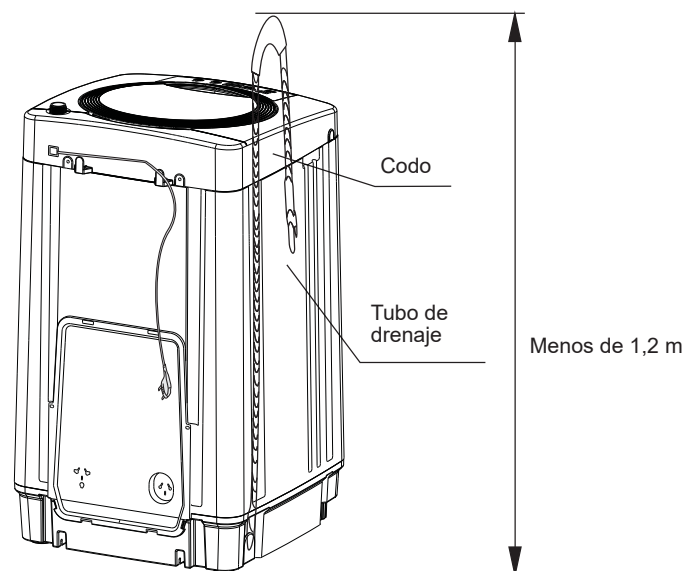


Cualquier objeto como monedas, imperdibles, clavos, tornillos, piedras o cualquier otro material duro y afilado puede causar grandes daños y no debe ser colocado en la máquina.



- Antes de lavar, asegúrese de que el grifo esté abierto y la manguera de entrada esté instalada correctamente.
- Se sugiere utilizar detergente de baja espuma.

Cómo Utilizar el Tubo de Drenaje

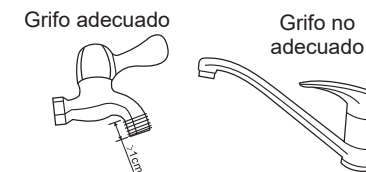


- El tubo de drenaje debe estar colgado durante el uso, y la altura no debe superar los 1,2 m para evitar fugas de agua o paradas. Si el tiempo de drenaje es demasiado largo, la máquina dejará de funcionar.
- Puede ajustar la situación del tubo acodado para cambiar la altura del tubo de drenaje.
- No extruya el tubo de drenaje para que el drenaje sea suave.

Instalación de la Entrada de Agua

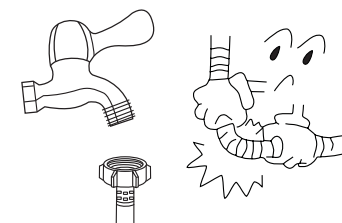
Selección del grifo

- El extremo frontal debe ser más largo que 1 cm. La cara del extremo de salida del grifo debe ser plana y lisa, si no, lime para evitar fugas.



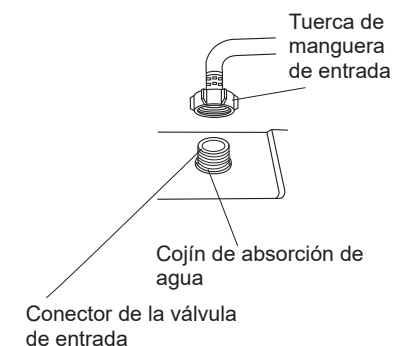
Comprobar la conexión entre el conector de la manguera de entrada y el grifo

- Gire suavemente la manguera de entrada para confirmar si está sujeta.
- Después de la instalación, abra el grifo y compruebe si hay fugas.
- No doble la manguera de entrada con un esfuerzo excesivo.
- Antes de cada uso, compruebe la conexión entre el conector de la manguera de entrada y el grifo. Asegúrese de que estén firmemente ajustados para evitar que se caigan por una posición de instalación incorrecta.



Conectar la manguera de entrada con la lavadora

- No quite el cojín de absorción de agua. Por favor, compruebe si el cojín se ha caído o dañado antes de cada uso. Si lo está, póngase en contacto con el vendedor inmediatamente.
- Coloque la tuerca de la manguera de entrada en el conector de la válvula de entrada.
- Apriete la tuerca de la manguera de entrada y gírela suavemente para asegurarse de que sea adecuada.

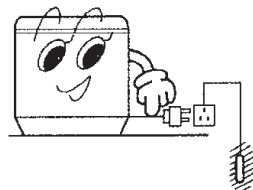


Preparación antes de Operación

Preparación antes del lavado

- Conecte la manguera de entrada y abra el grifo.
- Este aparato debe estar conectado a tierra. Confirme que la toma de corriente está conectada a tierra de forma fiable e inserte el enchufe. El terminal de tierra no debe enlazar con la tubería de gas, la tubería del grifo, etc.
- Instale el tubo de drenaje.

Advertencia: ¡La temperatura del agua debe ser inferior a 50 °C!



Antes de lavar, preste atención a lo siguiente:

Asegúrese si hay requisitos especiales para las lavanderías.	Antes de lavar, vacíe todos los bolsillos de objetos pequeños que puedan haber quedado dentro (monedas, llaves, tornillos, etc.), ya que podrían dañar la bomba de drenaje.	Anude la banda larga, abroche los botones y cierre las cremalleras.	No sobrecargue la máquina. Cargue la ropa suelta alternando las prendas grandes con las pequeñas.	Clasifique la ropa según el tipo de tejido, la solidez del color y el grado de suciedad. Ponga en la bolsa de lavado las prendas de lana y las que son propensas a desteñirse y romperse.
				

A. Asegúrese de que las prendas son lavables.

B. Es esencial lavar por separado las prendas de color nuevas cuando se lavan por primera vez. Las prendas blancas no deben lavarse con las de color.

C. Sumerja las prendas no absorbibles a mano.

D. Algunas manchas, como las de fruta, vino, hierba, óxido, etc., son difíciles de eliminar y deben tratarse antes del lavado con productos específicos, que se pueden encontrar en la mayoría de las tiendas de artículos para el hogar. En algunos casos puede ser útil remojar la mancha antes del lavado con un producto especial de remojo previo o un detergente biológico.

E. Vuelque los tejidos de pelusa y las prendas de hilo largo antes de introducirlos en la lavadora.

F. No introduzca directamente en la máquina las prendas contaminadas por productos químicos.

G. Las prendas muy pequeñas (pañuelos, cintas, calcetines, etc.) deben lavarse en una bolsa de lavado o en una funda de almohada.

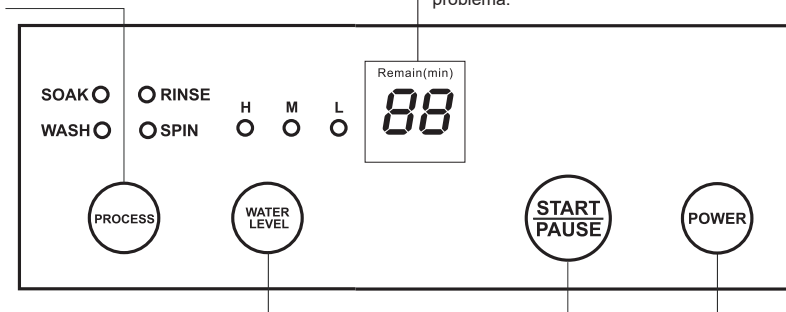
Instrucciones del Panel de Control

Modo y significado del indicador luminoso

- Encendido: Indica el modo seleccionado
- Parpadeando: indica que el programa está en marcha

- Presione este botón para seleccionar un ciclo entre "wash-rinse-spin", "soak-wash-rinse-spin", "wash", "wash-rinse", "rinse-spin", "spin" ("lavar-aclarar-centrifugar", "remojar-lavar-aclarar-centrifugar", "lavar", "lavar-aclarar", "aclarar-centrifugar", "centrifugar").
- Al inicio del arranque, el ajuste del proceso es "wash-rinse-spin".

- Durante el lavado, el temporizador digital muestra el tiempo restante del lavado, la unidad es MINUTOS.
- Cuando se encuentra un problema, el tiempo digital muestra el código de problema.



- Al principio de la puesta en marcha, presione el botón WATER LEVEL (NIVEL DE AGUA) para seleccionar el nivel de agua, puede seleccionar el nivel de agua apropiado de acuerdo con la cantidad de su lavandería. "L" es nivel de agua bajo, "M" es nivel de agua medio, "H" es nivel de agua alto.
- Durante el lavado (incluido el aclarado), si necesita añadir agua, presione el botón WATER LEVEL para añadir agua y suelte el botón para dejar de añadir. O DETENGA la lavadora y presione el botón WATER LEVEL para seleccionar un nivel de agua más alto, luego presione el botón START/PAUSE (INICIO/PAUSA), la lavadora agregará el agua al nivel de ajuste automáticamente y continuará trabajando. Si su nivel de agua de reajuste es inferior al nivel de agua actual, el nivel de agua inferior será válido en la siguiente entrada de agua.
- Añadir agua automáticamente: durante los procesos de SOAK, WASH and RINSE, si la lavadora comprueba que el nivel de agua es inferior al establecido, la lavadora se detendrá y añadirá agua hasta el nivel establecido automáticamente.

- Para controlar la lavadora en estado de trabajo o de espera.

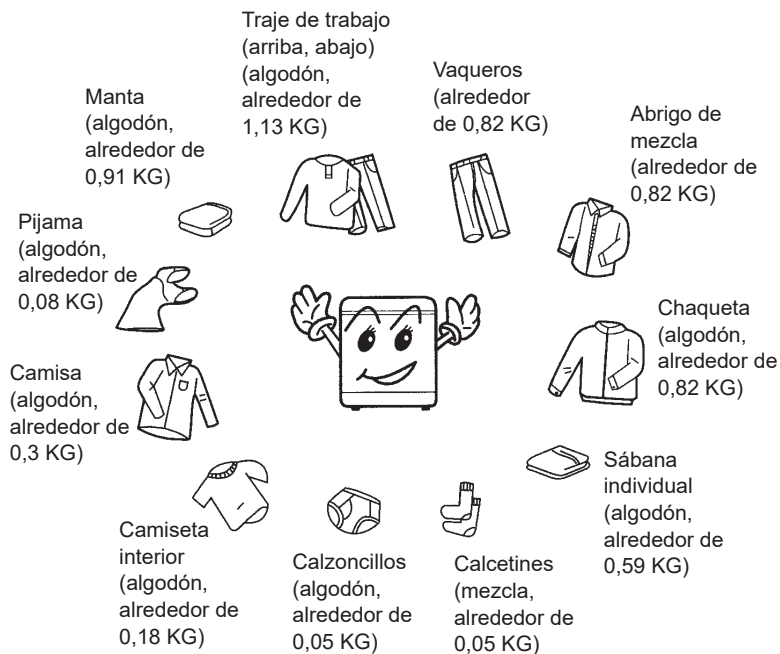
- Después de seleccionar el proceso y el nivel de agua, presione este botón para comenzar.
- Presione este botón para hacer una pausa durante el trabajo, presione de nuevo para volver a trabajar.

Carga de Prendas

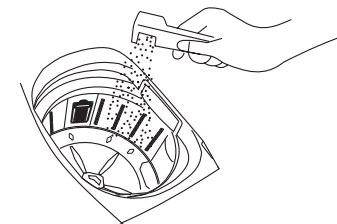


- La capacidad de lavado y centrifugado de la máquina se refiere al mayor peso de las prendas estándar en condiciones secas. La cantidad de lavado deberá ser inferior a la capacidad nominal.
- Los diferentes grosores, tamaños y tipos de las prendas influirán en la capacidad de lavado real. Es conveniente que las prendas se puedan girar normalmente durante el lavado.
- No seleccione un nivel de agua alto cuando las prendas tengan menos de 1 KG para evitar salpicaduras de agua.

Peso de Referencia de Prendas



Uso de Detergente



- Ponga el detergente en polvo en el tambor como la figura de la derecha.
- A continuación, cierre la tapa de lavado.
- Aconsejamos utilizar detergente en polvo de baja espuma.

Cómo utilizar el detergente en polvo

- Disolver en la máquina directamente.
 1. Nivel de agua bajo.
 2. Añada el detergente en polvo y hágalo funcionar durante 30 segundos para que se disuelva por completo.
 3. Ponga la ropa, seleccione el nivel de agua adecuado.
- La disolución instantánea del detergente en polvo
 1. Prepare agua caliente de 30°C en un recipiente.
 2. Vierta el polvo mientras se agita para disolverlo completamente.
- El detergente en polvo es más propenso a contaminar las prendas que el detergente, por lo tanto, por favor, utilícelo con la cantidad adecuada.

Cómo utilizar la lejía

- Llène con agua hasta el nivel seleccionado, diluya la lejía en el recipiente y viértala lentamente en el tambor de lavado.
- No utilice lejía para prendas de color o figuradas, ya que son propensas a perder los colores.
- No ponga lejía a las prendas directamente.
- Consulte el manual para el uso y la cantidad de la lejía.
- Por favor, disuelva la lejía en polvo antes de usarla.

- Para la cantidad del detergente en polvo concentrado, consulte su manual.
- Notas: Para evitar las salpicaduras de agua y el desperdicio de detergente, el nivel de agua no debe ser demasiado alto si las prendas son muy pequeñas.

Pasos de Operación

1. Presione el interruptor de encendido, ponga en marcha la alimentación, la máquina está en estado de inicio.
2. Presione el botón "PROCESS" para comenzar la selección del proceso.

Vez de pulsación del botón "PROCESS"	Programa de procedimiento seleccionado	Procedimiento aplicable	Contenido (el indicador iluminado indica el programa a punto de funcionar)
0	Wash, rinse, spin ("lavar-aclarar-centrifugar")	Programa estándar	Las luces de lavado, aclarado y centrifugado están encendidas.
1	Soak, wash, rinse, spin ("remojar-lavar-aclarar-centrifugar")	Para prendas sucias	Las luces de remojo, lavado, aclarado y centrifugado están encendidas.
2	Wash ("lavar")	Cuando se utiliza detergente repetidamente.	La luz de lavado está encendida.
3	Wash, rinse ("lavar-aclarar")	No es necesario centrifugar para las prendas que se arrugan fácilmente.	Las luces de lavado y aclarado están encendidas.
4	Rinse, spin ("aclarar-centrifugar")	Se lava a mano y hay que aclarar y centrifugar.	Las luces de aclarado y centrifugado están encendidas.
5	Spin ("centrifugar")	Se lava a mano y solo hay que centrifugar.	La luz de centrifugado encendida

Nota: Si se presiona continuamente el botón "PROCESS", el modo anterior se alternará.

3. Seleccione el nivel de agua adecuado según la cantidad de ropa que tenga.
4. Cierre la tapa superior, presione Start/Pause, la lavadora está funcionando.
5. Cuando el lavado haya terminado, la alarma sonora y la alimentación eléctrica se corta automáticamente.

Mantenimiento

Métodos de mantenimiento

Después de la finalización del programa

- La máquina se detiene automáticamente, y el zumbador musical le recordará que debe sacar las prendas o empezar de nuevo.
- Una vez que haya terminado de utilizar la máquina, se aconseja desenchufarla y cerrar el grifo de agua para evitar fugas inesperadas o incendios.

Limpieza exterior
Limpie el cuerpo exterior del aparato con un paño suave. No utilice limpiadores, materiales químicos volátiles para limpiar la máquina, ya que dañarán las piezas de plástico y la superficie.



Limpieza de la abertura de entrada
Es posible que la red del filtro de entrada se bloquee por el polvo, por favor, límpiela según los siguientes pasos:

1. Cierre el grifo y encienda el interruptor de alimentación.
2. Ponga en marcha la lavadora durante 5 segundos (haga que el agua de la manguera de entrada fluya hacia el tambor), y corte el suministro eléctrico.
3. Retire la manguera de entrada, retire y limpie la válvula de entrada y la red de entrada, y vuelva a instalar.



Limpieza del filtro de pelusas

- Es necesario utilizar el filtro de pelusas durante el lavado.
- Después del lavado, por favor limpie el filtro de pelusas a tiempo.

Limpie el filtro de pelusas de acuerdo con los siguientes pasos:

1. Extraiga el filtro de pelusas (vea la Imagen 1).
2. Abra el filtro de pelusas y lávelo (vea la Imagen 2).
3. Cierre el filtro de pelusas y instálelo en la posición correcta.

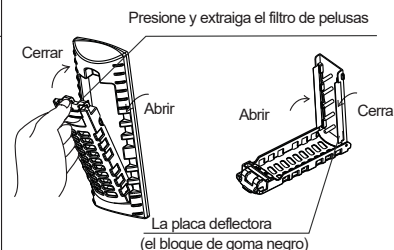


Imagen 1

Imagen 2

1. Una vez que haya utilizado la máquina, se recomienda cerrar el grifo de agua. (Si es necesario, saque la manguera de entrada.)
2. No mantenga el agua en el tambor durante mucho tiempo. Cuando termine el lavado, escúrralo enseguida.
3. Una vez que haya terminado de utilizar la máquina, se recomienda desenchufarla.
4. Coloque el cable eléctrico y la manguera de drenaje en orden.
5. Limpie el agua en la superficie y el tambor con un paño suave y mantenga la tapa superior abierta durante un tiempo. Esto ayuda a evitar la formación de moho y olores estancados en el interior del aparato.

Si el agua en el tambor interior tiene posibilidad de congelarse, por favor haga lo siguiente:

1. En invierno, si el agua restante se congela, causará problemas en la lavadora, por favor, quite la manguera de entrada de agua y drene el agua de la manguera y del tambor interior.
2. Si el agua se congela, no utilice la lavadora. Ponga agua caliente a 40°C en el tambor, el agua caliente debe sumergir el pulsador, después de unos minutos, gire el pulsador con la mano suavemente, entonces puede operar la lavadora.

Solución de Problemas

Antes de ponerse en contacto con técnicos, realice las siguientes comprobaciones:

Fenómeno	Causa posible	Solución
El panel de control no tiene ninguna indicación.	El enchufe no está bien insertado. No hay electricidad en la toma de corriente. El interruptor de alimentación no está encendido. Se ha cortado el suministro eléctrico.	Inserte el enchufe firmemente. Compruebe la toma de corriente o cámbiela por otra. Presione el interruptor de encendido. Compruebe el suministro de energía.
La manguera de entrada tiene fugas.	El conector de la manguera de entrada (que conecta con el grifo) no está bien fijado. La manguera de entrada y el conector de la lavadora están sueltos.	Vuelva a instalar la manguera de entrada. Apriete el conector de la máquina.
No drena el agua.	La salida de agua del tubo de drenaje es superior a 1,2 m. El tubo de drenaje está doblado o bloqueado.	La altura del tubo de drenaje debe ser inferior a 1,2 m. Enderece o limpie el tubo de drenaje.
No entra agua.	No hay suministro de agua. El grifo no está abierto. La manguera de entrada se bloquea.	Reinicie cuando se reanude el suministro de agua. Abra el grifo. Limpie el filtro y la abertura de entrada.
El centrifugado se detiene y empieza a entrar agua durante el programa de centrifugado.	Demasiadas o pocas prendas, o la máquina no está colocada de forma estable.	La máquina se ajusta automáticamente.
Presiona el botón de programa para seleccionar el SPIN (centrifugar), pero no centrifuga.	No cierra la tapa superior cuando termine el drenaje. Abre la tapa superior al iniciar el drenaje.	Cierre la tapa superior. Cierre la tapa superior.
El centrifugado es intermitente cuando se inicia el centrifugado.	Equilibre las prendas para alcanzar el mejor efecto de centrifugado.	Normal
La primera vez que se utiliza, sale algo de agua de la manguera de drenaje.	El agua que queda durante la prueba de fábrica.	Normal

Notas: Si después de las comprobaciones anteriores sigue habiendo un fallo, desconecte el enchufe y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente de inmediato, es peligroso reparar este producto por sí mismo.

Otras Funciones

1. Dar una alarma

Visualización	Explicación	Solución
E1	Después de drenar 5 minutos, todavía no llega al nivel de agua.	Abra la tapa superior, de acuerdo con la solución de problemas anterior para resolverla, luego cierre la tapa superior y elimine la alarma.
E2	La tapa superior está abierta al centrifugar.	Cierre la tapa superior y elimine la alarma.
E3	El centrifugado no se equilibra.	Abra la tapa superior, haga que las prendas se coloquen por igual, luego ciérrela y elimine la alarma.
E4	Añada agua durante 50 minutos, pero sigue sin alcanzar el nivel de agua establecido.	Abra la tapa superior, de acuerdo con la solución de problemas anterior para resolverla, luego cierre la tapa superior y elimine la alarma.
E6	El nivel de agua es superior al nivel de agua de desbordamiento.	Drene el agua hasta que el nivel de agua alcance el nivel más alto.
F1	El sensor de nivel de agua está mal.	Corte el suministro eléctrico y llame a técnicos.

2. Ajuste del desequilibrio

Durante el centrifugado, si las prendas no se colocan de forma uniforme en el tambor, se produciría una violenta vibración. Esta máquina tiene la función de ajuste de desequilibrio, y el sistema de prueba de vibración supervisará el funcionamiento. Una vez que la vibración está más allá de cierto nivel, el sistema de ajuste se iniciará automáticamente para ajustar el desequilibrio.

3. El suministro de energía se corta automáticamente

(1) Si no presiona START/PAUSE en 10 minutos después de presionar POWER, el suministro de energía se cortará automáticamente.

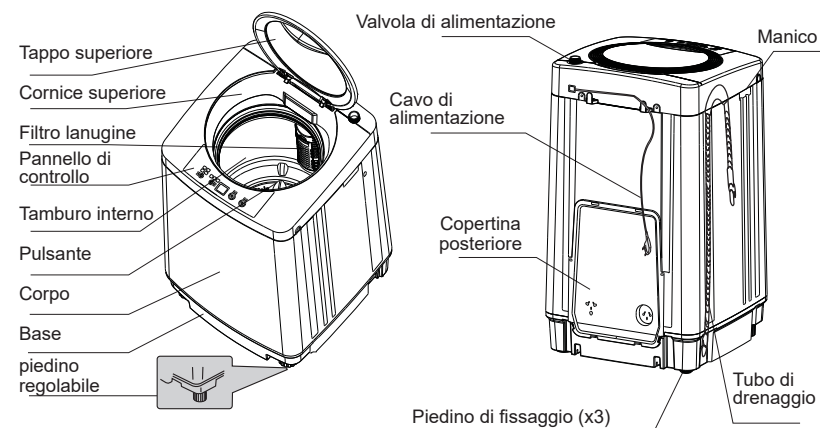
(2) Al terminar el lavado, el suministro de energía se cortará automáticamente.

Especificaciones

Modelo	EP24460DE
Tensión y frecuencia nominal	220-240V~ 50Hz
Capacidad nominal de lavado y centrifugado	3,5kg (peso en seco)
Nivel de agua/volumen de agua (aproximadamente)	L/16L M/23L H/30L
Presión de entrada	0,03MPa~0,85MPa
Potencia nominal de entrada	Lavar: 240W Centrifugar: 210W
Dimensiones	429mm x 433mm x 747mm

IT

Nome delle parti



Accessori

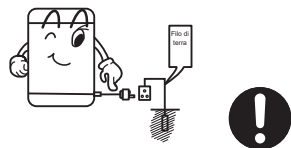
Coperchio inferiore (x1)	Tubo di ingresso dell'acqua (x1) Connettore del tubo di ingresso dell'acqua (x1)	Vite autofilettante ST4X14mm (x8)

Definizione del Simbolo

Simbolo di avviso 	Prestare particolare attenzione ai simboli di avvertenza. La mancata osservanza delle avvertenze può comportare seri rischi per la sicurezza personale o danni alla lavatrice.
Simbolo di divieto 	Si prega di smettere di fare ciò che ha questo simbolo, altrimenti danneggerà l'apparecchio o causerà lesioni al corpo.

Precauzioni

Inserire la spina nella presa di corrente con tensione nominale di 220-240 V CA.



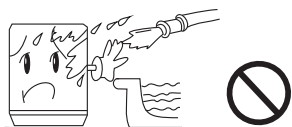
Scollegare sempre l'apparecchio e chiudere il rubinetto quando viene interrotta l'alimentazione, la lavatrice viene spostata o pulita, oppure non viene utilizzata. Non inserire o rimuovere la spina con le mani bagnate.



Non piegare, allungare, attorcigliare, legare o spostare, premere o schiacciare il cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati o la presa è allentata, devono essere riparati o sostituiti da professionisti per evitare pericoli. Il perno della spina deve rimanere pulito. Puliscilo accuratamente con un panno asciutto se è sporco.



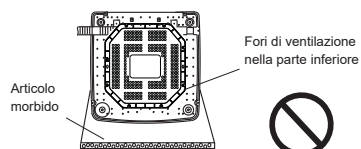
Non installare la lavatrice in bagno o in luoghi umidi. Non lavare la lavatrice con acqua, non mettere i vestiti bagnati sul foglio del pannello di controllo.



Non utilizzare acqua a temperatura superiore a 50°C.



Se la macchina si trova su un pavimento in moquette, regolare i piedini in modo che l'aria circoli liberamente.



Non lavare impermeabili, coperture per biciclette, abiti di piume e altri indumenti impermeabili, in quanto causeranno vibrazioni anomale della lavatrice durante la rotazione.



Non condividere la stessa spina con altri apparecchi elettrici. Non utilizzare una spina danneggiata o una presa di corrente allentata.



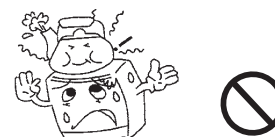
Non mettere le mani sulla macchina da lavoro. È pericoloso anche se la velocità è molto bassa. Prestare particolare attenzione con i bambini e vietare loro di entrare in lavatrice.



È pericoloso alterare le specifiche o tentare di modificare questo prodotto in qualsiasi modo.



Non sovraccaricare l'apparecchio o posizionare prodotti caldi (come il bollitore con acqua calda) sopra la lavatrice.



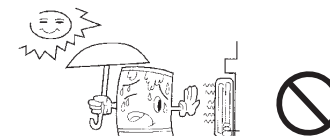
Gli indumenti che sono stati a contatto con prodotti petroliferi volatili non devono essere lavati in lavatrice.



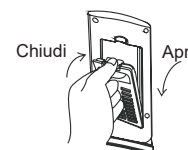
Questo dispositivo non è destinato all'uso da parte di persone (compresi i bambini) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con una mancanza di esperienza e conoscenza, a meno che non abbiano ricevuto supervisione o istruzioni sull'uso del dispositivo da una persona responsabile della loro sicurezza. I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con l'apparecchio.



Tenere l'apparecchio lontano dalla luce solare diretta e da fonti di calore come il riscaldamento.



Per evitare che la lanugine blocchi l'uscita dell'acqua durante il lavaggio, mantenere il filtro della lanugine in buone condizioni, installarlo nella posizione corretta e pulirlo in tempo.



Qualsiasi oggetto come monete, spille da balia, chiodi, viti, pietre o qualsiasi altro materiale duro e tagliente può causare gravi danni e non deve essere posizionato sulla macchina.



- Prima del lavaggio, assicurarsi che il rubinetto sia aperto e che il tubo di ingresso sia installato correttamente.
- Si consiglia di utilizzare un detergente a bassa schiuma.

Installazione e Regolazione

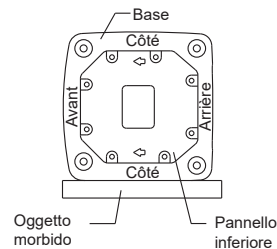
Installare e regolare la macchina in base ai requisiti del manuale.
È molto importante per la vostra sicurezza e il corretto funzionamento.

Disimballaggio

- Disimballare il cartone ed estrarre il pannello inferiore.
- Aprire il coperchio superiore della lavatrice ed estrarre tutti gli accessori.
- Togliere tutti gli imballi, compreso il fondo in polistirolo. Si consiglia di conservare tutti gli imballi per il riutilizzo nel caso la macchina debba essere spedita nuovamente.

Installazione del coperchio inferiore

- Come nella foto a destra, mettere la macchina su un lato, mettere la macchina su qualcosa di morbido, lasciare la faccia visibile all'esterno, la direzione della freccia è il lato anteriore della macchina.
- Allineare il foro della vite tra il fondo e il coperchio inferiore, utilizzare la vite per fissare il coperchio inferiore.



Posizione

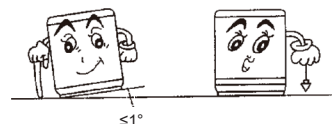
La distanza tra la lavatrice e il muro deve essere superiore a 50 mm e l'angolo massimo consentito della base della macchina è 1°. Il terreno in pendenza o accidentato può causare un funzionamento fermo o instabile, si prega di regolare con i seguenti metodi:

- Mettere in orizzontale

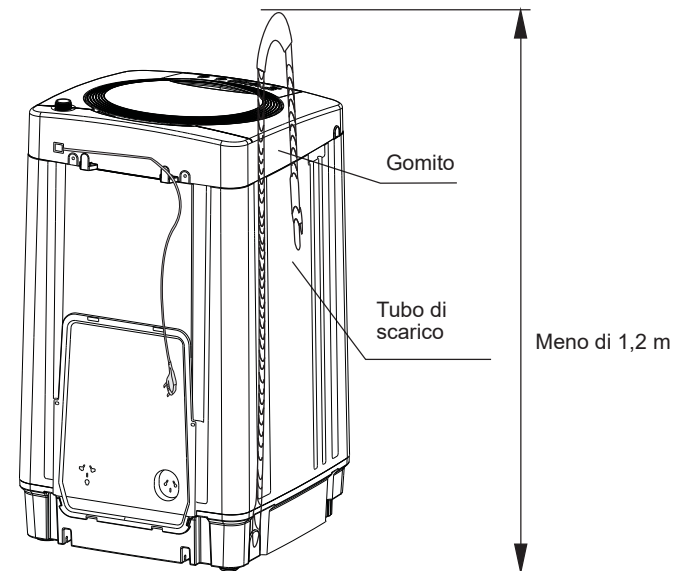
Usa un filo legato con un filo a piombo per verificare se è orizzontale.

- Regolare il piedino regolabile

Sollevare delicatamente il piedino regolabile, allentare il dado regolabile e ruotare il piedino regolabile. Serrare il dado dopo la regolazione.



Come utilizzare il tubo di scarico

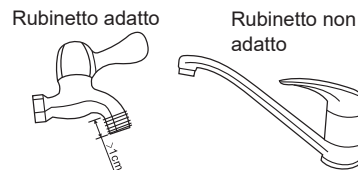


- Il tubo di scarico deve essere appeso durante l'uso e l'altezza non deve superare 1,2 m per evitare perdite d'acqua o interruzioni. Se il tempo di scarico è troppo lungo, la macchina smetterà di funzionare.
- È possibile regolare la posizione del tubo a gomito per modificare l'altezza del tubo di scarico.
- Non estrarre il tubo di drenaggio in modo che il drenaggio sia liscio.

Installazione di Ingresso di Acqua

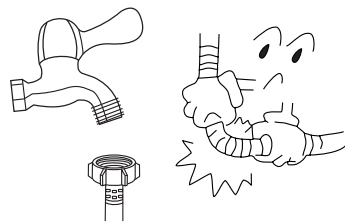
Selezione del rubinetto

- L'estremità anteriore deve essere più lunga di 1 cm. La superficie dell'uscita del rubinetto deve essere piatta e liscia, in caso contrario limare per evitare perdite.



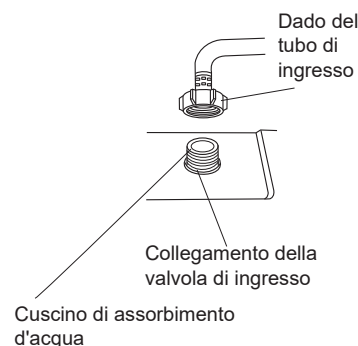
Controllare il collegamento tra il connettore del tubo di ingresso e il rubinetto

- Ruotare delicatamente il tubo di ingresso per verificare se è collegato.
- Dopo l'installazione, aprire il rubinetto e verificare la presenza di perdite.
- Non piegare il tubo di alimentazione con forza eccessiva.
- Prima di ogni utilizzo, controllare il collegamento tra il raccordo del tubo di ingresso e il rubinetto. Assicurarsi che siano ben fissati per evitare che cadano a causa di una posizione di installazione errata.



Collegare il tubo di alimentazione alla lavatrice

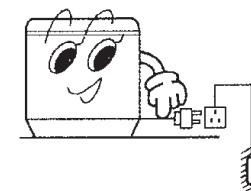
- Non rimuovere il cuscino di assorbimento dell'acqua. Si prega di verificare se il cuscino è caduto o danneggiato prima di ogni utilizzo. In tal caso, contattare immediatamente il venditore.
- Mettere il dado del tubo di ingresso sul raccordo della valvola di ingresso.
- Stringere il dado del tubo di ingresso e ruotarlo leggermente per assicurarsi che sia adatto.



Preparazione Prima dell'Operazione

Preparazione prima del lavaggio

- Collegare il tubo di ingresso e aprire il rubinetto.
- Questo apparecchio deve essere messo a terra. Verificare che la presa di corrente sia collegata a terra in modo affidabile e inserire la spina. Il terminale di terra non deve collegarsi con il tubo del gas, il tubo del rubinetto, ecc.



- Installare il tubo di scarico.

Attenzione: la temperatura dell'acqua deve essere inferiore a 50°C!

Prima di lavare, prestare attenzione a quanto segue:

Controlla se ci sono requisiti speciali per le lavanderie.	Prima del lavaggio svuotare tutte le tasche da piccoli oggetti eventualmente rimasti all'interno (monete, chiavi, viti, ecc.), poiché potrebbero danneggiare la pompa di scarico.	Annoda la fascia lunga, allaccia i bottoni e chiudi le cerniere.	Non sovraccaricare la macchina. Carica i vestiti larghi alternando capi grandi a capi piccoli.	Ordina il bucato in base al tipo di tessuto, alla solidità del colore e il grado di sporco. Metti i vestiti di lana e quelli che tendono a sbiadire e strapparsi nel sacchetto per il lavaggio.

A. Assicurati che i capi siano lavabili.

B. È essenziale lavare separatamente i capi colorati nuovi quando vengono lavati per la prima volta. I capi bianchi non devono essere lavati con capi colorati.

C. Immergere a mano i capi non riassorbibili.

D. Alcune macchie, come frutta, vino, erba, ruggine, ecc., sono difficili da rimuovere e devono essere trattate prima del lavaggio con prodotti specifici, reperibili nella maggior parte dei negozi di articoli per la casa. In alcuni casi può essere utile bagnare la macchia prima del lavaggio con un apposito prodotto pre-ammollo o un detersivo biologico.

E. Sformare i tessuti che non lasciano pelucchi e gli indumenti a filo lungo prima di metterli in lavatrice.

F. Non mettere indumenti contaminati da sostanze chimiche direttamente nella macchina.

G. Gli oggetti molto piccoli (fazzoletti, cerchietti, calzini, ecc.) devono essere lavati in un sacchetto per il bucato o in una federa.

Istruzioni del Pannello di controllo

Modalità e significato dell'indicatore luminoso



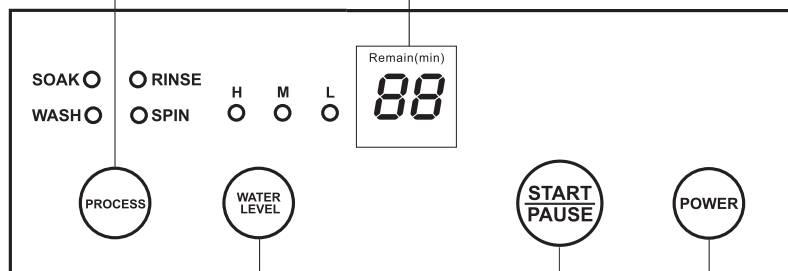
Accesso: indica la modalità selezionata.



Lampeggiante: indica che il programma è in esecuzione

- Premere questo pulsante per selezionare un ciclo tra "lavaggio-risciacquo-centrifuga", "ammollo-lavaggio-risciacquo-centrifuga", "lavaggio", "lavaggio-risciacquo", "risciacquo-centrifuga", "centrifuga" ("lavaggio-risciacquo-centrifuga", "ammollo-lavaggio-risciacquo-centrifuga", "lavaggio", "lavaggio-risciacquo", "risciacquo-centrifuga", "centrifuga").
- All'avvio, l'impostazione del processo è "lavaggio-risciacquo-centrifuga".

- Durante il lavaggio, il timer digitale mostra il tempo residuo di lavaggio, l'unità è MINUTI.
- Quando viene rilevato un problema, l'ora digitale visualizza il codice di errore.



- All'inizio dell'avvio, premere il pulsante WATER LEVEL per selezionare il livello dell'acqua, è possibile selezionare il livello dell'acqua appropriato in base alla quantità di bucato. "L" è il livello dell'acqua basso, "M" è il livello dell'acqua medio, "H" è il livello dell'acqua alto.
- Durante il lavaggio (compreso il risciacquo), se è necessario aggiungere acqua, premere il pulsante WATER LEVEL per aggiungere acqua e rilasciare il pulsante per interrompere l'aggiunta. OPPURE FERMARE la lavatrice e premere il pulsante LIVELLO ACQUA per selezionare un livello dell'acqua più alto, quindi premere il pulsante AVVIO/PAUSA, la lavatrice aggiungerà automaticamente l'acqua al livello impostato e continuerà a lavorare. Se il livello dell'acqua ripristinato è inferiore al livello dell'acqua corrente, il livello dell'acqua inferiore sarà valido al successivo ingresso d'acqua.
- Aggiunta automatica dell'acqua: durante i processi AMMOLLO, LAVAGGIO e RISCIAQUO, se la lavatrice rileva che il livello dell'acqua è inferiore al livello impostato, la lavatrice si ferma e aggiunge automaticamente acqua fino al livello impostato.

- Per controllare la lavatrice in stato di lavoro o standby.

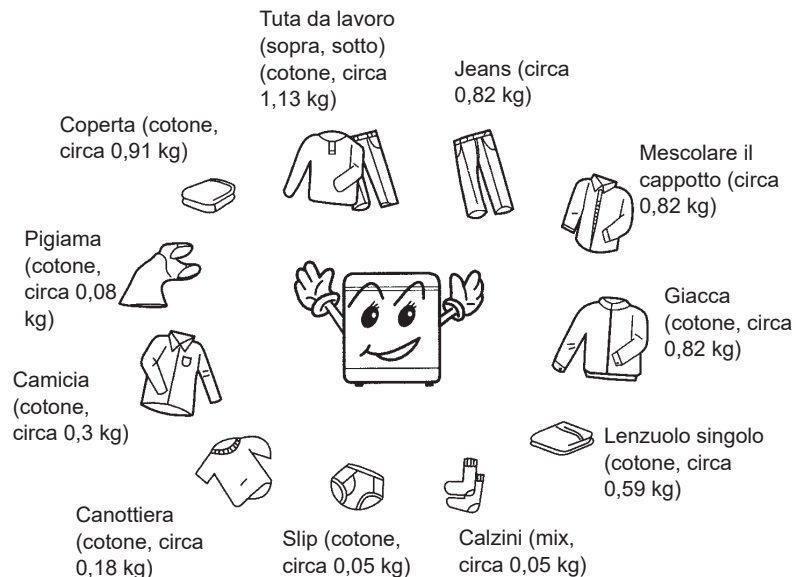
- Dopo aver selezionato il processo e il livello dell'acqua, premere questo pulsante per iniziare.
- Premere questo pulsante per mettere in pausa durante il lavoro, premere di nuovo per tornare al lavoro.

Caricamento di Indumenti



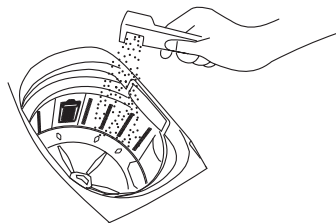
- La capacità di lavaggio e centrifuga della macchina si riferisce al peso maggiore dei capi standard in condizioni di asciutto. La quantità di lavaggio dovrebbe essere inferiore alla capacità nominale.
- Diversi spessori, taglie e tipi di indumenti influenzeranno l'effettiva lavabilità. È conveniente che i capi possano essere girati normalmente durante il lavaggio.

Peso di Riferimento dell'Indumento



Uso del Detergente

- Mettere il detersivo in polvere sul tamburo come la figura a destra.
- Quindi, chiudere il coperchio di lavaggio.
- Ti consigliamo di utilizzare polvere detergente a bassa schiuma.



Come usare il detersivo in polvere

- Sciogliere direttamente nella macchina.
 1. Livello dell'acqua basso.
 2. Aggiungere il detersivo in polvere e farlo sciogliere completamente per 30 secondi.
 3. Indossare i vestiti, selezionare il livello dell'acqua appropriato.
- Dissoluzione istantanea del detersivo in polvere
 1. Preparare acqua calda a 30 °C in un contenitore.
 2. Versare la polvere mescolando per farla sciogliere completamente.
- È più probabile che il detersivo in polvere contami i vestiti rispetto al detersivo, quindi usalo nella giusta quantità.

Come usare la candeggina

- Riempire con acqua al livello selezionato, diluire la candeggina nel contenitore e versarla lentamente nel tamburo di lavaggio.
- Non usare candeggina per indumenti colorati o figurativi, in quanto sono inclini a perdere colori.
- Non mettere candeggina direttamente sugli indumenti.
- Fare riferimento al manuale per l'uso e alla quantità di candeggina.
- Si prega di sciogliere la polvere di candeggina prima dell'uso.

• Note: Per evitare spruzzi d'acqua e sprechi di detersivo, il livello dell'acqua non deve essere troppo alto se i capi sono molto piccoli.

Passi operativi

1. Premere l'interruttore di alimentazione, avviare l'alimentazione, la macchina è nello stato di avvio.
2. Premere il pulsante "PROCESSO" per iniziare la selezione del processo.

Tempo di pressione del pulsante "PROCESSO"	Programma di procedura selezionato	Procedura applicabile	Contenuto (l'indicatore luminoso indica il programma in procinto di funzionare)
0	Lavare, risciacquare, centrifugare ("lavaggio-risciacquo-centrifuga")	Programma Standard	Le luci di lavaggio, risciacquo e rotazione sono accese.
1	Immergere, lavare, risciacquare, girare	Per indumenti sporchi	Le luci di ammollo, lavaggio, risciacquo e rotazione sono accese.
2	Wash ("lavare")	Quando il detergente viene usato ripetutamente.	La luce di lavaggio è accesa.
3	Wash, rinse ("Lavare, risciacquare")	Non c'è bisogno di centrifugare per capi che si raggrinziscono facilmente.	Le luci di lavaggio e risciacquo sono accese.
4	Rinse, spin ("risciacquo-centrifuga")	Viene lavato a mano e deve essere risciacquato e centrifugato.	Le luci di risciacquo e centrifuga sono accese.
5	Spin ("centrifuga")	Viene lavato a mano e devi solo centrifugare.	La spia di rotazione accesa

Nota: se il pulsante "PROCESS" viene premuto continuamente, la modalità precedente verrà attivata.

3. Seleziona il livello dell'acqua appropriato in base alla quantità di vestiti che hai.
4. Chiudere il coperchio superiore, premere Start / Pausa, la lavatrice funziona.
5. Al termine del lavaggio, l'allarme acustico e l'alimentazione vengono automaticamente interrotti.

Mantenimento

Metodi di manutenzione

Dopo il completamento del programma

- La macchina si arresta automaticamente e il cicalino musicale ti ricorderà di toglierti i capi o ricominciare da capo.
- Una volta terminato l'utilizzo della macchina, è consigliabile scollegarla e spegnere il rubinetto dell'acqua per evitare perdite o incendi imprevisti.

Pulizia esterna

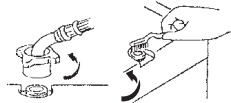
Pulire il corpo esterno dell'apparecchio con un panno morbido. Non utilizzare detergenti, materiali chimici volatili per pulire la macchina, in quanto danneggeranno le parti in plastica e la superficie.



Pulizia dell'apertura dell'ingresso

È possibile che la rete del filtro di ingresso sia bloccata dalla polvere, pulirla secondo i seguenti passaggi:

1. Spegnerne il rubinetto e accendere l'interruttore di alimentazione.
2. Avviare la lavatrice per 5 secondi (far scorrere l'acqua dal tubo di ingresso nel tamburo) e interrompere l'alimentazione.
3. Rimuovere il tubo di ingresso, rimuovere e pulire la valvola di ingresso e la rete di ingresso e reinstallare.

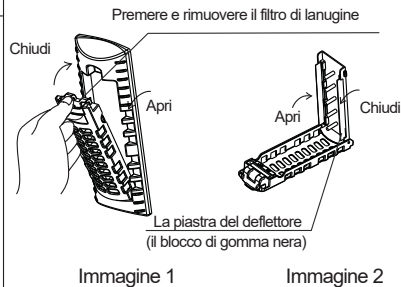


Pulizia del filtro per lanugine

- È necessario utilizzare il filtro per lanugine durante il lavaggio.
- Dopo il lavaggio, pulire il filtro per lanugine in tempo.

Pulire il filtro di lanugine secondo i seguenti passaggi:

1. Rimuovere il filtro lanugine (vedere figura 1).
2. Aprire il filtro per lanugine e lavarlo (vedere Immagine 2).
3. Chiudere il filtro lanugine e installarlo nella posizione corretta.



1. Dopo aver utilizzato la macchina, si consiglia di chiudere il rubinetto dell'acqua. (Se necessario, estrarre il tubo di alimentazione.)
2. Non conservare a lungo l'acqua nel cestello. Al termine del lavaggio, strizzalo subito.
3. Dopo aver terminato di utilizzare la macchina, si consiglia di scollegarla.
4. Mettere in ordine il cavo elettrico e il tubo di scarico.
5. Pulisci l'acqua sulla superficie e sul tamburo con un panno morbido e tieni il coperchio superiore aperto per un po'. Questo aiuta a prevenire la formazione di muffe e odori stagnanti all'interno dell'apparecchio.

Se è probabile che l'acqua nel tamburo interno si congeli, eseguire le seguenti operazioni:

1. In inverno, se l'acqua rimanente si congela, causerà problemi alla lavatrice, rimuovere il tubo di ingresso dell'acqua e scaricare l'acqua nel tubo e nel tamburo interno.
2. Se l'acqua gela, non utilizzare la lavatrice. Mettere nel cestello dell'acqua calda a 40°C, l'acqua calda dovrebbe immergere il pulsatore, dopo alcuni minuti, girare il pulsatore a mano delicatamente, quindi è possibile azionare la lavatrice.

Risoluzione dei problemi

Prima di contattare i tecnici, eseguire i seguenti controlli:

Fenomeno	Possibile causa	Soluzione
Il pannello di controllo non ha alcuna indicazione.	La spina non è inserita correttamente. Non c'è elettricità nella presa di corrente. L'interruttore di alimentazione non è acceso. L'alimentazione è stata interrotta.	Inserire saldamente la spina. Controllare la presa di corrente o sostituirla con un'altra. Premere l'interruttore di alimentazione. Controllare l'alimentatore.
Il tubo di ingresso perde.	Il connettore del tubo di ingresso (che si collega al rubinetto) non è fissato correttamente. Il tubo di ingresso e il connettore della lavatrice sono allentati.	Reinstallare il tubo di ingresso. Stringere il connettore della macchina.
Non drena l'acqua.	L'uscita dell'acqua del tubo di scarico è maggiore di 1,2 m. Il tubo di scarico è piegato o bloccato.	L'altezza del tubo di scarico deve essere inferiore a 1,2 m. Raddrizzare o pulire il tubo di scarico.
Non entra acqua.	Non c'è approvvigionamento idrico. Il rubinetto non è aperto. Serrature per tubi di ingresso.	Riavviare quando l'approvvigionamento idrico riprende. Accendi il rubinetto. Pulire il filtro e l'apertura di ingresso.
La centrifuga si ferma e l'acqua inizia ad entrare durante il programma di centrifuga.	Troppi o troppo pochi indumenti, o la macchina non è posizionata in modo stabile.	La macchina si regola automaticamente.
Premere il pulsante del programma per selezionare la SPIN (centrifuga), ma non centrifugare.	Non chiudere il coperchio superiore quando lo scarico è finito. Apri il coperchio superiore quando inizi a drenare.	Chiudere il coperchio superiore. Chiudere il coperchio superiore.
Lo spin è intermittente quando lo spin viene avviato.	Bilancia i capi per ottenere il miglior effetto spin.	Normale
La prima volta che viene utilizzato, un po' d'acqua esce dal tubo di scarico.	L'acqua rimasta durante il test di fabbrica.	Normale

Nota: Se dopo i controlli di cui sopra c'è ancora un guasto, scollegare la spina e contattare immediatamente il servizio clienti, è pericoloso riparare il prodotto da solo.

Altre funzioni

1. Dare un allarme

Visualización	Spiegazione	Soluzione
E1	Dopo 5 minuti di drenaggio, non raggiunge ancora il livello dell'acqua.	Aprire il coperchio superiore, in base alla risoluzione dei problemi di cui sopra per risolverlo, quindi chiudere il coperchio superiore e rimuovere l'allarme.
E2	Il coperchio superiore è aperto durante la centrifugazione.	Chiudere il coperchio superiore e rimuovere l'allarme.
E3	Lo spin non si bilancia.	Apri il coperchio superiore, rendi i capi uguali, quindi chiudilo e rimuovi l'allarme.
E4	Aggiungere acqua per 50 minuti, ma non raggiungere ancora il livello dell'acqua impostato.	Aprire il coperchio superiore, in base alla risoluzione dei problemi di cui sopra per risolverlo, quindi chiudere il coperchio superiore e rimuovere l'allarme.
E6	Il livello dell'acqua è superiore al livello dell'acqua di troppo pieno.	Scaricare l'acqua fino a quando il livello dell'acqua raggiunge il livello più alto.
F1	Il sensore del livello dell'acqua è sbagliato.	Interrompere l'alimentazione e chiamare i tecnici.

2. Regolazione di squilibrio

Durante la centrifuga, se i capi non sono posizionati in modo uniforme nel cestello, si verificherà una violenta vibrazione. Questa macchina ha una funzione di regolazione dello squilibrio e il sistema di test delle vibrazioni monitorerà il funzionamento. Una volta che la vibrazione è oltre un certo livello, il sistema di regolazione inizierà automaticamente a regolare lo squilibrio.

3. L'alimentazione si interrompe automaticamente

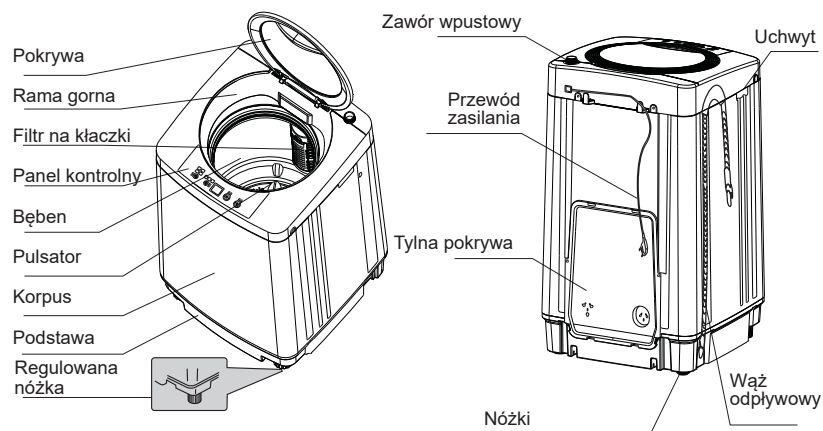
(1) Se non si preme AVVIO/PAUSA entro 10 minuti dopo aver premuto ACCENSIONE, l'alimentazione si interromperà automaticamente.

(2) Al termine del lavaggio, l'alimentazione verrà interrotta automaticamente.

Specifiche

Modello	EP24460DE
Tensione e frequenza nominali	220-240V~ 50Hz
Capacità nominale di lavaggio e centrifuga	3,5kg (peso netto)
Livello dell'acqua/volume d'acqua (circa)	L/16L M/23L H/30L
Pressione di ingresso	0,03MPa~0,85MPa
Potenza nominale di ingresso	Lavaggio: 240 W Centrifuga: 210 W
Dimensioni	429mm x 433mm x 747mm

Spis elementów



Akcesoria

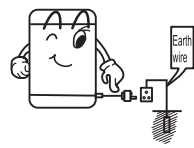
	Końcówka przyłączana do urządzenia (Connector for the device)	
Dolna osłonka (x 1)	Końcówka przyłączana do domowego źródła wody (Connector for the domestic water source)	Śruba blokująca (8 szt)
	Przewód dopływu wody (1 szt) Złączka przewodu dopływu wody (1 szt)	

Wyjaśnienie symboli

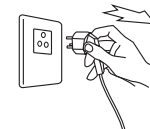
Symbole ostrzegawcze 	Zwróć szczególną uwagę na te symbole. Niezastosowanie się do informacji może oznaczać poważne zagrożenie dla Twojego bezpieczeństwa lub uszkodzenie pralki.
Symbole zakazu 	Czynności oznaczonych tym symbolem nie należy wykonywać, narażają one urządzenie na uszkodzenia i/lub mogą spowodować krzywdę użytkowników.

Ostrzeżenia

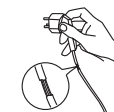
Włóż wtyczkę do gniazdka o napięciu znamionowym 220–240 V AC.



Zawsze wyjmuj wtyczkę z gniazdka i zakreć wodę gdy nie ma prądu, pralka jest przesuwana lub czyszczona albo gdy nie jest używana. Nie wkładaj ani nie wyjmuj wtyczki mokrymi rękami.



Nie zginaj, nie rozciągaj, nie skręcaj, nie zwijaj ani nie wymieniaj, nie ściskaj ani nie dokręcaj kabla. Jeśli przewód zasilający lub wtyczka są uszkodzone lub wtyczka się poluzuje, należy je naprawić lub wymienić, aby uniknąć niebezpieczeństwa. Bolec wtyczki musi pozostać czysty. Jeśli jest zabrudzony wytrzyj go ostrożnie suchą szmatką.



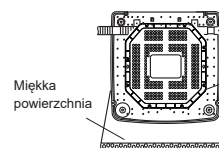
Nie instaluj pralki w łazience, ani w wilgotnych miejscach. Nie myj urządzenia wodą, nie kładź mokrych ubrań na panelu sterowania.



Nie używaj wody cieplejszej niż 50°C



Jeśli maszyna znajduje się na podłodze wyłożonej wykładziną, wyreguluj nóżki, aby umożliwić swobodny przepływ powietrza.



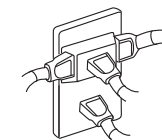
Otwory wentylacyjne na dole



Nie prać płaszczy przeciwdeszczowych, pokrowców na rower, sukienek z piór i wodoodpornych ubrań. W przeciwnym razie pralka będzie wibrować nadmiernie podczas wirowania.



Nie należy dzielić tego samego gniazdka z innymi urządzeniami. Nie używaj uszkodzonej wtyczki lub luźnej wtyczki.



Nie kładź rąk na pracującym urządzeniu. Jest to niebezpieczne, nawet jeśli prędkość jest bardzo mała. Zachowaj szczególną ostrożność wobec dzieci i nie pozwól im dostać się do pralki.



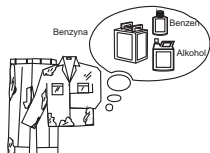
Zmiana specyfikacji lub próba modyfikacji tego produktu w jakikolwiek sposób może być niebezpieczna.



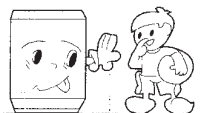
Nie przeciążaj urządzenia ani nie umieszczaj gorących produktów (takich jak czajnik z gorącą wodą) na pralce.



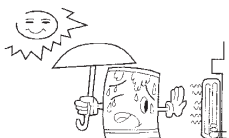
Ubrania mające kontakt z środkami łatwopalnymi
nie powinny być prane w pralce



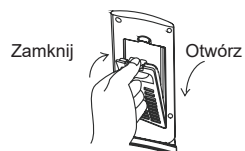
To urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) z ograniczeniami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi lub bez doświadczenia i wiedzy, chyba że osoba odpowiedzialna za bezpieczeństwo nadzoruje użytkowanie tego produktu. Dzieci nie powinny bawić się tym produktem.



Trzymaj urządzenie z dala od bezpośredniego światła słonecznego i źródeł ciepła, takich jak grzejnik.



Aby zapobiec zablokowaniu wylotu podczas prania utrzymuj filtr do kłaczków w dobrym stanie, po wyczyszczeniu zamocuj go prawidłowo.



Wszelkie przedmioty, takie jak monety, szpilki, gwoździe, śruby, kamienie lub inne twarde, ostre materiały mogą spowodować poważne uszkodzenia i nie powinny być umieszczane w urządzeniu.



- Przed praniem upewnij się, że dopływ wody jest otwarty, a wąż wlotowy jest prawidłowo zamocowany.
- Zaleca się stosowanie detergentu o niskiej zawartości piany.

Montaż i dostosowanie

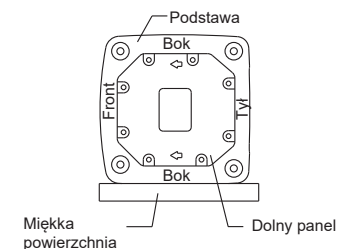
Zainstaluj i wyreguluj maszynę zgodnie z wymaganiami instrukcji.

Rozpakowanie

- Rozpakuj pudełko i zdejmij dolny panel.
- Otwórz górną pokrywę pralki i wyjmij wszystkie akcesoria.
- Usuń wszystkie opakowania, w tym podstawę ze styropianu. Zaleca się pozostawienie wszystkich elementów opakowania do ponownego użytku w przypadku przenoszenia pralki.

Zamontuj dolną pokrywę

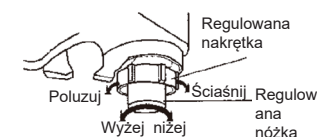
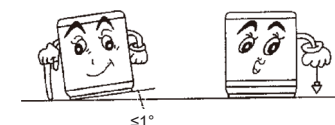
- Jak na zdjęciu po prawej, połącz maszynę na boku, umieść ją na czymś miękkim, pozostaw przestrzeń wolną przed frontem pralki. Strzałki wskazują, gdzie jest front urządzenia.
- Dopasuj otwory na śruby między dolną pokrywą a dolną częścią produktu, za pomocą śrub zamocuj dolną pokrywę.



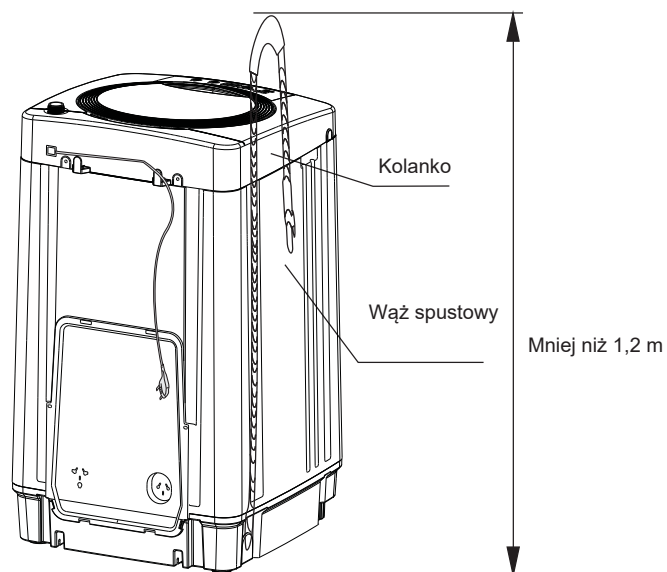
Umiejscowienie

Odległość między pralką a ścianą musi być większa niż 50 mm, a maksymalny dopuszczalny kąt podstawy maszyny wynosi 1°. Nachylenie lub nierówne podłoże mogą sprawić, że urządzenie przestanie pracować lub będzie niestabilne, dostosuj ją w następujący sposób

- Ustaw poziomo
- Użyj sznurka z obciążeniem (tworząc wahadło) aby sprawdzić, czy boki są ustawione pod kątem prostym.
- Dostosuj regulowaną nóżkę
1. Delikatnie unieś regulowaną nóżkę, poluzuj regulowaną nakrętkę i obróć regulowaną nóżkę. 2. Po regulacji dokręć nakrętkę.



Jak korzystać z węża spustowego

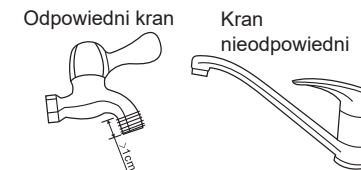


- Rurę spustową należy zawiesić podczas użytkowania, a wysokość nie powinna przekraczać 1,2 m, aby zapobiec wyciekom lub zatrzymaniu. Jeśli czas drenażu jest zbyt długi, urządzenie przestanie działać.
- Możesz dostosować położenie rury kolankowej, aby zmienić wysokość rury spustowej.
- Nie wysuwaj rurki odpływowej, dzięki czemu odpływ przebiega płynnie.

Instalacja wlotu wody

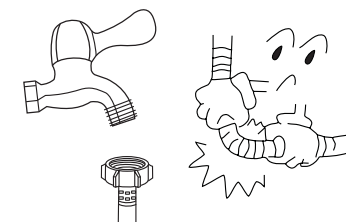
Wybór kranu

- Wylot powinien być dłuższy niż 1 cm. Wylot kranu powinien być płaski i gładki, jeżeli nie jest, spiłuj go aby uniknąć wycieków.



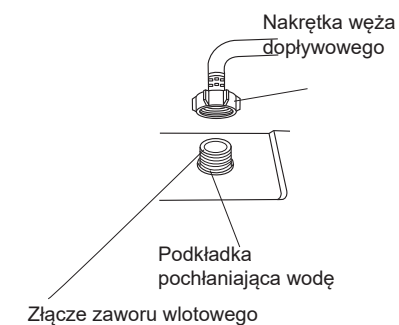
Sprawdź połączenie między złączem węża dopływowego a kranem.

- Delikatnie obróć wąż dopływowy, aby upewnić się, że jest szczelny.
- Po instalacji otwórz kran i sprawdź szczelność.
- Nie załamuj węża dopływowego podczas przeciążenia.
- Przed każdym użyciem sprawdź połączenie między złączem węża dopływowego a kranem. Aby zapobiec odłączeniu się węża podczas używania upewnij się, że jest zamocowane poprawnie.



Podłącz wąż dopływowy do pralki

- Nie zdejmuj podkładki pochłaniającej wodę. Sprawdź, czy podkładka nie jest uszkodzona przed każdym użyciem. Jeśli tak, skontaktuj się natychmiast ze sprzedawcą.
- Umieść nakrętkę węża wlotowego na złączu zaworu wlotowego.
- Dokręć nakrętkę węża dopływowego i delikatnie ją obróć, aby upewnić się, że jest odpowiednia.

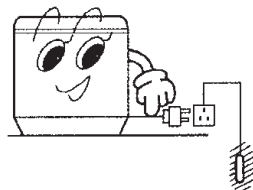


Przygotowanie przed użytkowaniem

Przygotowanie przed praniem

- Podłącz wąż dopływowy i otwórz kran.
- To urządzenie musi być uziemione. Sprawdź, czy gniazdko jest prawidłowo uziemione i włoż wtyczkę. Uziemienie nie powinno być podłączone do rury gazowej, wodnej itp.
- Odłóż przewód odpływowy

Ostrzeżenie: temperatura wody musi być mniejsza niż 50 °C !



Przed praniem należy zwrócić uwagę na następujące kwestie:

Upewnij się, że rzeczy nie mają specjalnych wymogów co do prania.	Przed praniem wyjmij wszystkie małe przedmioty, które mogą pozostać w kieszeniach (monety, klucze, śruby itp.), mogą one uszkodzić pompę spustową.	Zawiąż długie paski, zapnij guziki i zamknij suwaki.	Nie przeciążaj maszyny. Włóż pranie luźno do pralki, układając na przemian małe i duże ubrania.	Rozdzielaj odzież według rodzaju tkaniny, trwałości koloru i stopnia zabrudzenia. Przed praniem, włóż cienkie tkaniny, wełniane ubrania, a ubrania skłonne do rozdarć do siatki na pranie.
				

A. Upewnij się, że rzeczy są zdatne do prania.

B. Podczas prania po raz pierwszy nowe rzeczy kolorowe należy prać osobno. Białego prania nie należy prać z kolorowymi materiałami.

C. Tkaniny nie wchłaniające wilgoci zanurz ręcznie.

D. Niektóre plamy, takie jak po owocach, winie, trawie, rdzy itp. Są trudne do usunięcia i należy je usunąć jeszcze przed praniem, za pomocą specjalnych produktów, które można znaleźć w większości sklepów z chemią domową. W niektórych przypadkach namoczenie plamy specjalnym produktem przed praniem może pomóc.

E. Tkaniny o długim włosiu i moherowe przed praniem obróć na drugą stronę.

F. Nie wkładaj prania zanieczyszczonego chemikaliami bezpośrednio do maszyny.

G. Bardzo mały przedmiot (chusteczki do nosa, wstążki, skarpetki itp.) Należy prać w torbie do prania lub poszewce na poduszkę.

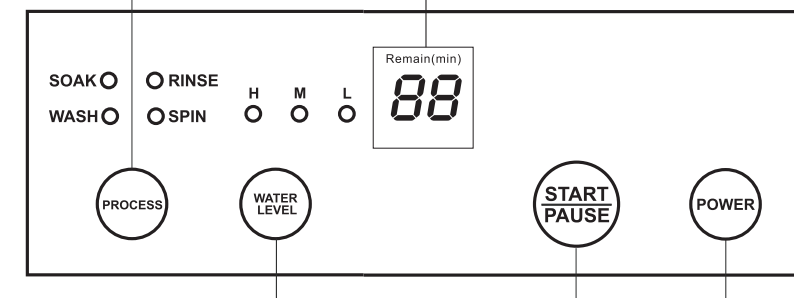
Instrukcje panelu sterowania



Tryb i znaczenie lampki kontrolnej
 Włączona: oznacza wybranie trybu
 Migająca: oznacza aktywny tryb

- Podczas korzystania z urządzenia naciśnij jednocześnie przyciski „water level/spin” i „program/delay” powyżej 3 sekund, aby ustawić blokadę rodzicielską, naciśnij ponownie przyciski „water level/spin” i „program/delay” jednocześnie powyżej 3 sekund, aby anulować blokadę rodzicielską

- Podczas funkcji DELAY, przed praniem zegar pokazuje obecną godzinę. Jednostką czasu jest godzina.
- Podczas prania zegar pokazuje pozostały czas prania w minutach.
- W przypadku wykrycia problemów zegar wyświetla kod usterki.



- Na początku wybierz poziom wody naciskając „Water level/Spin” i dostosowując opcję doilości prania. 1-2 to niski poziom wody, 3-5 to średni poziom wody, 6-8 to wysoki poziom wody.
- W razie potrzeby dodania wody podczas prania (w tym płukania) naciśnij przycisk „Water level/Spin”, aby dodać wodę, odznaczenie przycisku zatrzyma dodawanie wody lub zatrzymaj pralkę i naciśnij „Water level/Spin”, aby wybrać wyższy poziom wody, a następnie naciśnij przycisk Start/Pause, pralka automatycznie doda wodę do poziomu ustawienia i będzie kontynuować pracę. Jeśli zresetowany poziom wody jest niższy niż aktualny poziom wody, niższy poziom wody będzie obowiązywał przy następnym dopływie wody.
- W początkowym stanie włączenia naciśnij i przytrzymaj przycisk „Water level/Spin” przez ponad 3 sekundy, urządzenie wykona funkcję wirowania. Podczas korzystania z urządzenia góra pokrywa musi być zamknięta. W przeciwnym razie, gdy maszyna zacznie się obracać, przestanie działać i wygeneruje alarm błędu.

- Po włączeniu urządzenia naciśnij przycisk „program/delay”, aby wybrać spośród 10 programów. Przy programach dla prania normalnego, standardowego, szybkiego, kocy i moczenia, wyświetlacz pokaże odpowiednio 01.02.03.04.05. Gdy wybranymi programami są „pranie”, „mycie i płukanie”, „płukanie i wirowanie”, „wirowanie”, „suszenie powietrzem” wyświetlone zostaną kody 06.07.08.09.10.

- Zaraz po włączeniu naciśnij i przytrzymaj przycisk „program/delay” przez ponad 3 sekundy, aby ustawić opóźnione pranie na 2-24 godziny. Naciśnij przycisk jeszcze raz, aby dodać godzinę.
- Jeśli chcesz anulować opóźnione pranie, naciśnij przycisk „Power on / off”, aby powrócić do trybu gotowości.

Wkładanie prania



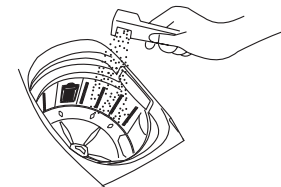
- Zdolność do prania i wirowania urządzenia odnosi się do największej wagi standardowego przedmiotu w praniu (w stanie suchym). Ilość prania musi być mniejsza niż pojemność wskazana.
- Różne grubości, rozmiary i rodzaje ubrań będą miały wpływ na rzeczywistą wydajność prania. Ilość odpowiednia to taka przy której rzeczy mogą się obracać podczas prania.
- Nie decyduj się na wysoki poziom wody przy praniu mniejszym niż 1 kg aby nie powodować chlapania wodą.

Masa referencyjna prania



Stosowanie detergentu

- Umieść detergent w pralce tak, jak pokazano na rysunku.
- Następnie zamknij pokrywę pralki.
- Sugerujemy stosowanie proszku niskopieniącego się.



Jak używać proszku do prania?

- Rozpuścić bezpośrednio w bębnie (nie nadaje się do programu opóźnionego)
 1. Niski poziom wody
 2. Dodaj proszek i uruchom pralkę na 30 sekund, aby całkowicie go rozpuścić.
 3. Ustaw pralkę i wybierz odpowiedni poziom wody.
- Natychmiastowe rozpuszczenie proszku do prania.
 1. Przygotuj ciepłą wodę o temperaturze 30 ° C w pojemniku.
 2. Wsypując proszek, mieszaj aż całkowicie się rozpuści.
- Używaj odpowiednią ilość proszku, aby nie zostawiać śladów na ubraniach.
- Proszek do prania niskiej jakości lub pozostawiony na dłuższy czas może tworzyć grudki utrudniające poprawne pranie. W takim wypadku zmień proszek lub pozbyć się grudek.

Jak używać płynu do zmiękczenia tkanin?

- Umieść płyn do zmiękczenia w zbiorniku przed uruchomieniem maszyny (obróć bęben, aby znaleźć pojemnik na płyn zmiękczający w pierścieniu tak, jak pokazano na poniższym rysunku). Po napełnieniu bębna pralki wodą do wybranego poziomu płyn do zmiękczenia tkanin automatycznie znajdzie się w bębnie pralki.
- Po dodaniu płynu do zmiękczenia nie należy pozostawiać go na dłuższy czas bez użycia, w przeciwnym razie zgęstnieje, co spowoduje, że nie będzie przepływał pomiędzy tkaninami. Gdy maszyna wiruje, nie naciskaj przycisku „start/pause” ponieważ spowoduje to przedwczesną aplikację płynu do zmiękczenia i tym samym zmniejszy jego efektywność.
- W przypadku wyboru płukania i wirowania nie dodawaj płynu do zmiękczenia, ponieważ w tym ustawieniu efekt płynu nie będzie skuteczny.
- Jeżeli używasz koncentratu do zmiękczenia, rozcieńcz go przed użyciem.

- W przypadku użycia koncentratu do prania postępuj zgodnie z zaleceniami producenta.
- Pamiętaj: Unikaj rozchlapywania wody i marnowania proszku, poziom wody nie powinien być wyższy niż wskazywałaby na to ilość ubrań do prania.

Użytkowanie

1. Podłącz pralkę do źródła zasilania, a następnie naciśnij włącznik zasilania. Pralka jest gotowa do rozpoczęcia pracy.
2. Wciśnij przycisk „process”, aby wybrać program prania.

Ilość naciśnięć przycisku „process”	Wybrany program	Zastosowanie	Kontrolki wskazujące wybrany program
0	Pranie, płukanie, wirowanie	Standardowy program	Kontrolki prania, płukania i wirowania
1	Namaczanie, pranie, płukanie, wirowanie	Program dla zabrudzonych ubrań	Kontrolki namaczania, prania, płukania i wirowania
2	Pranie	Pranie z wielokrotnym stosowaniem detergentu	Kontrolka prania
3	Pranie, płukanie	Program bez wirowania (dla ubrań, które łatwo się gniją)	Kontrolki prania i płukania
4	Płukanie, wirowanie	Program dla ubrań pranych ręcznie, które trzeba wypłukać i odwirować	Kontrolki płukania i wirowania
5	Wirowanie	Program dla ubrań pranych ręcznie, które trzeba odwirować	Kontrolka wirowania

Uwaga: Wciśnij przycisk „process” określoną ilość razy, aby wybrać jeden z powyższych programów prania.

3. Wybierz poziom wody w zależności od ilości prania.
4. Zamknij pokrywę, a następnie wciśnij przycisk „Start/Pause”, aby rozpocząć pranie.
5. Gdy pranie zakończy się, usłyszysz sygnał dźwiękowy, a pralka wyłączy się automatycznie.

Konserwacja

Metody konserwacji

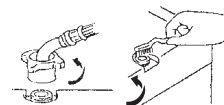
Po zakończeniu programu

- Maszyna zatrzymuje się automatycznie, a dźwięk przypomni o wyjęciu prania lub ponownym uruchomieniu.
- Po zakończeniu korzystania z urządzenia zaleca się jego wyłączenie i zakręcenie kranów, aby uniknąć nieoczekiwanych wycieków lub pożarów.

Czyszczenie zewnętrzne
Wyczyść zewnętrzną obudowę urządzenia miękką ściereczką. Nie używaj środków czyszczących, łatwopalnych chemikaliów do czyszczenia które spowodują uszkodzenie plastikowych części i powierzchni.



Czyszczenie wlotu wody
Pył może zablokować siatkę filtra wlotowego, wyczyść ją zgodnie z następującymi krokami: 1. Zamknij kran i włącz zasilanie. 2. Uruchom pralkę na 5 sekund (spraw, aby woda w węży dopływowy wypłynęła do wanny) i odłącz zasilanie. 3. Odłącz wąż wlotowy, wyjmij i wyczyść zawór wlotowy i siatkę wlotową, a następnie zamocuj te elementy ponownie.

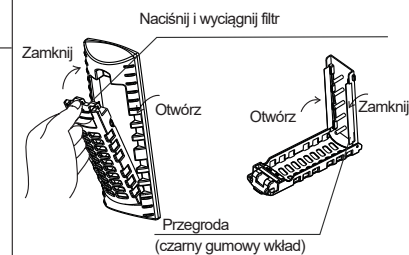


Czyszczenie filtra

- Podczas prania należy stosować filtr.
- Po praniu wyczyść filtr.

Wyczyść filtr zgodnie z następującymi krokami:

1. Wyjmij filtr (patrz zdjęcie 1).
2. Otwórz filtr i umyj go (patrz rysunek 2).
3. Zamknij i zamocuj go we właściwym miejscu.



Ilustracja 1

Ilustracja 2

1. Po użyciu urządzenia zaleca się zakręcić kran (w razie potrzeby usunąć wąż dopływowy).
2. Nie pozostawiaj wody w bębnie na długo. Po zakończeniu prania natychmiast opróżnij pralkę.
3. Po zakończeniu korzystania z urządzenia zaleca się odłączenie od zasilania.
4. Ułóż przewód zasilający i wąż spustowy w odpowiedniej kolejności.
5. Wytrzyj wodę na powierzchni i w pralce miękką ściereczką i utrzymuj górną pokrywę otwartą przez chwilę. Pomaga to zapobiegać tworzeniu się pleśni i nieprzyjemnych zapachów wewnątrz urządzenia.

Jeśli istnieje prawdopodobieństwo, że woda w pralce zamarznie, wykonaj następujące czynności:

1. Woda pozostawiona w pralce zimą może przyczynić się do uszkodzeń. Po skończeniu prania wodę należy spuścić w całości.
2. Jeśli woda zamarznie, nie uruchamiaj pralki. Wlej gorącą wodę o temperaturze 40 °C do pralki. Gorąca woda powinna zanurzyć pulsator, po kilku minutach delikatnie obróć pulsator ręką, następnie możesz uruchomić pralkę.

Rozwiązywanie problemów

Przed skontaktowaniem się z serwisem sprawdź poniższe rozwiązania:

Sytuacja	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Nic nie wyświetla się na panelu sterowania	Wtyczka nie jest prawidłowo włożona. Gniazdko nie jest podłączone do sieci. Włącznik zasilania nie jest włączony. Awaria sieci energetycznej.	Włóż dokładnie wtyczkę do gniazdko. Sprawdź gniazdko lub przełącz wtyczkę do innego gniazdko. Włącz zasilanie. Sprawdź zasilanie.
Nieszczelny wąż wlotowy	Złącze węża wlotowego (które łączy się z kranem) nie jest szczelne. Wąż dopływowy i złącze spryskiwacza są luźne.	Podłącz ponownie źródło wody. Popraw złącze.
Urządzenie nie odprowadza wody	Wąż odpływowy jest powyżej 1,2m. Wąż odpływowy jest zagięty lub zablokowany.	Odpływ wody powinien być poniżej 1,2 m. Wyczyść lub wyprostuj przewód.
Woda nie dociera do środka	Brak dopływu wody. Kran jest zakręcony. Wąż dopływu jest zablokowany.	Spróbuj ponownie, gdy woda będzie dostępna. Odkręć kran. Wyczyść filtr i wlot.
Wirowanie zatrzymuje się, pralka napelnia się wodą	Za dużo lub za mało prania. Urządzenie nie zostało umieszczone stabilnie.	Maszyna dostosowuje się automatycznie.
Po naciśnięciu przycisku i wybraniu wirowania, pralka nie wiruje	Nie zamknięto górnej pokrywy, kiedy odprowadzanie wody się skończyło. Otworzono pokrywę górną podczas drenażu wody.	Zamknij górną pokrywę
Wirowanie jest przerywane zaraz po rozpoczęciu wirowania	Zbyt duża ilość prania umieszczonego w bębnie.	Załaduj ilość ubrań umożliwiającą efektywne pranie.
Przy pierwszym użyciu z węża odpływowego leci trochę wody	Pozostałość po fabrycznych testach pralki.	To normalne.

Uwagi: Jeśli po sprawdzeniu powyższych kwestii usterka nadal występuje, odłącz wtyczkę i skontaktuj się z nami natychmiast. Samodzielna naprawa tego produktu jest niebezpieczna.

Inne funkcje

1. Alarmy

Oznaczenie	Wyjaśnienie	Rozwiązanie
E1	Po opróżnieniu przez 5 minut, woda nadal się utrzymuje.	Otwórz pokrywę i zastosuj się do działu rozwiązywanie problemów, po rozwiązaniu zamknij pokrywę i usuń alarm.
E2	Górna pokrywa jest otwarta podczas wirowania.	Zamknij pokrywę i usuń alarm.
E3	Wirowanie nie jest zrównoważone.	Otwórz pokrywę i rozłóż pranie równomiernie, zamknij pokrywę i usuń alarm.
E4	Po 50 minutach poziom wody w pralce nadal nie osiągnął poziomu wybranego w ustawieniach.	Otwórz pokrywę i zastosuj się do działu rozwiązywanie problemów, po rozwiązaniu zamknij pokrywę i usuń alarm.
E6	Poziom wody jest zbyt wysoki.	Spuść wodę aż poziom wody obniży się do maksymalnego.
F1	Odczyty czujnika wody są nieprawidłowe.	Odetnij zasilanie i skontaktuj się z pomocą techniczną.

2. Korekta wyważenia

Nierównomierne rozłożenie prania podczas wirowania może spowodować gwałtowne wibracje. Urządzenie posiada funkcję korekty wyważenia i system sprawdzania wibracji włączy się aby nadzorować pracę pralki. Kiedy wibracje przekroczą zaprogramowany poziom system korekty wibracji włączy się automatycznie.

3. Zasilanie odcina się automatycznie

(1) Jeżeli po 10 minutach od włączenia zasilania nie zostanie naciśnięty przycisk START / PAUSE urządzenie wyłączy się.

(2) Zasilanie wyłączy się samo po skończeniu prania.

Specyfikacja

Model	EP24460DE
Napięcie znamionowe i częstotliwość	220-240V~ 50Hz
Nominalna wydajność prania i wirowania	3.5kg (waga suchego prania)
Poziom wody / objętość wody (około)	L/16L M/23L H/30L
Ciśnienie wlotowe	0,03MPa~0,85MPa
Nominalna moc wejściowa	Pranie: 240W Wirowanie: 210W
Wymiary	42,9cm x 43,3cm x 74,7 cm (szerokość x głębokość x wysokość)

EN



Return / Damage Claim Instructions

- ⚠ **DO NOT discard the box / original packaging.**
In case a return is required, the item must be returned in original box. Without this your return will not be accepted.
- ⚠ **Take a photo of the box markings.**
A photo of the markings (text) on the side of the box is required in case a part is needed for replacement. This helps our staff identify your product number to ensure you receive the correct parts.
- ⚠ **Take a photo of the damaged part (if applicable).**
A photo of the damage is always required to file a claim and get your replacement or refund processed quickly. Please make sure you have the box even if it is damaged.
- ⚠ **Send us an email with the images requested.**
Email us directly from marketplace where your item was purchased with the attached images and a description of your claim.

DE



Rücksendung/Beschädigung Anweisungen

- ⚠ **Werfen Sie den Karton / die Originalverpackung NICHT weg.**
Falls eine Rücksendung erforderlich ist, muss der Artikel in der Originalverpackung zurückgeschickt werden. Andernfalls wird Ihre Rücksendung nicht angenommen.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto von der Beschriftung des Kartons.**
Für den Fall, dass ein Ersatzteil benötigt wird, benötigen wir ein Foto der Beschriftung (Text) auf der Seite des Kartons. So können unsere Mitarbeiter Ihre Artikelnummer identifizieren und sicherstellen, dass Sie die richtigen Teile erhalten.
- ⚠ **Machen Sie ein Foto des beschädigten Teils (falls zutreffend).**
Ein Foto des beschädigten Teils ist immer erforderlich, um eine Reklamation einzureichen und eine schnelle Bearbeitung Ihres Ersatzteils oder Ihrer Rückerstattung zu gewährleisten. Bitte stellen Sie sicher, dass Sie den Karton haben, auch wenn er beschädigt ist.
- ⚠ **Schicken Sie uns eine E-Mail mit dem gewünschten Foto.**
Schicken Sie uns eine E-Mail direkt vom Marktplatz, auf dem Sie den Artikel gekauft haben, mit den angehängten Fotos und einer Beschreibung Ihrer Reklamation.



Instructions De Retour / Réclamation De Dommages

- ⚠ **NE PAS jeter la boîte/l'emballage d'origine.**
Dans le cas où un retour est requis, l'article doit être retourné dans sa boîte d'origine. Sans cela, votre retour ne sera pas accepté.
- ⚠ **Prenez une photo des marquages de la boîte.**
Une photo des marquages (texte) sur le côté de la boîte est requise au cas où une pièce serait nécessaire pour le remplacement. Cela aide notre personnel à identifier votre numéro de produit pour s'assurer que vous recevez les bonnes pièces.
- ⚠ **Prenez une photo des dommages (le cas échéant).**
Une photo des dommages est toujours requise pour déposer une réclamation et obtenir rapidement votre remplacement ou votre remboursement. Assurez-vous d'avoir la boîte même si elle est endommagée.
- ⚠ **Envoyez-nous un e-mail avec les images demandées.**
Envoyez-nous un e-mail directement depuis le marché où votre article a été acheté avec les images ci-jointes et une description de votre réclamation.



Instrucciones de Devolución/Reclamación de Daños

- ⚠ **NO deseche la caja/embalaje original.**
En caso de que se requiera una devolución, el artículo debe ser devuelto en la caja original. Sin esto su devolución no será aceptada.
- ⚠ **Tome una foto de las marcas de la caja.**
Se requiere una foto de las marcas (texto) en el lado de la caja en caso de que se necesite una pieza para reemplazarla. Esto ayuda a nuestro personal a identificar su número de producto para asegurarse de que recibe las piezas correctas.
- ⚠ **Tome una foto de los daños (si procede).**
Una foto de los daños es siempre necesaria para presentar una reclamación y conseguir que su reemplazo o reembolso sea procesado rápidamente. Por favor, asegúrese de tener la caja aunque esté dañada.
- ⚠ **Envíenos un correo electrónico con las imágenes solicitadas.**
Envíenos un correo electrónico directamente desde el mercado donde se compró su artículo con las imágenes adjuntas y una descripción de su reclamación.



Istruzioni Per La Restituzione / Reclamo Per Danni

- ⚠ **NON scartare la scatola / confezione originale.**
Nel caso in cui sia richiesto un reso, l'articolo deve essere restituito nella scatola originale. Senza la scatola originale il tuo reso non sarà accettato.
- ⚠ **Fare una foto dei contrassegni sulla scatola.**
È necessaria una foto dei contrassegni (testo) sul lato della scatola nel caso in cui la parte debba essere sostituita. Questo aiuta il nostro staff a identificare il numero del tuo prodotto per assicurarti di ricevere le parti corrette.
- ⚠ **Fare una foto di Danno (se è applicabile).**
Una foto del danno è sempre necessaria per presentare un reclamo e ottenere rapidamente la sostituzione o il rimborso. Assicurati di avere la scatola anche se è danneggiata.
- ⚠ **Inviarci una mail con le immagini richieste.**
Inviarci un'e-mail direttamente dal mercato in cui è stato acquistato il tuo articolo con le immagini allegate e una descrizione del tuo reclamo.



Zwroty i reklamacje

- ⚠ **Nie wyrzucaj oryginalnego opakowania.**
Jeśli chcesz zwrócić produkt, musi znajdować się on w oryginalnym opakowaniu. Towar zwrócony w nieoryginalnym opakowaniu nie zostanie przyjęty.
- ⚠ **Zrób zdjęcie oznaczeń na opakowaniu.**
Jeśli jakkolwiek część wymaga wymiany, zrób zdjęcie oznaczeń kodu produktu, który znajduje się na opakowaniu. Pozwoli nam to zidentyfikować produkt i dostarczyć ci właściwą część.
- ⚠ **Zrób zdjęcie uszkodzonej części (jeśli dotyczy).**
Jeśli chcesz złożyć reklamację, zrób zdjęcie uszkodzonej części. Pozwoli nam to zatwierdzić reklamację i zlecić zwrot środków na twoje konto. Do złożenia reklamacji potrzebne będzie oryginalne opakowanie.
- ⚠ **Skontaktuj się z nami.**
Skontaktuj się z nami telefonicznie, mailowo lub poprzez formularz kontaktowy. Załącz zdjęcia produktu i opis roszczenia.